

**125MM**

# ANGLE GRINDER

AG125MBSL

HAakse slijpmachine, 125 mm

Meuleuse d'angle 125 mm

Winkelschleifer, 125 mm

Smerigliatrice angolare, 125mm

Amoladora angular 125 mm



**GMC**<sup>®</sup>

**GLOBAL MACHINERY COMPANY**



<b>English</b>	<b>4</b>
<b>Nederlands</b>	<b>14</b>
<b>Français</b>	<b>24</b>
<b>Deutsch</b>	<b>34</b>
<b>Italiano</b>	<b>44</b>
<b>Español</b>	<b>54</b>

# Contents

Introduction	4
Guarantee	4
Description of Symbols	5
CE Declaration of Conformity	5
Specification	6
General Safety Instructions	7
Grinding Tool Safety	8
Additional Safety Recommendations for the use of Superabrasives on Handheld Machines	9
Product Familiarisation	10
Unpacking Your Tool	11
Before Use	11
Operating Instructions	12
Maintenance	13

GB

## Introduction

Thank you for purchasing this GMC tool. This manual contains information necessary for safe and effective operation of this product. This product has unique features and, even if you are familiar with similar products, it is necessary to read this manual carefully to ensure you fully understand the instructions. Ensure all users of the tool read and fully understand this manual.

## Guarantee

To register your guarantee visit our web site at [www.gmctools.com](http://www.gmctools.com) and enter your details\*. Your details will be included on our mailing list (unless indicated otherwise) for information on future releases. Details provided will not be made available to any third party.

## Purchase Record

**Date of Purchase:**

**Model:** AG125MGSL

**Serial Number:** \_\_\_\_\_  
(located on motor housing)

Retain your receipt as proof of purchase.

If registered within 30 days of purchase GMC guarantees to the purchaser of this product that if any part proves to be defective due to faulty materials or workmanship within 24 MONTHS from the date of original purchase, GMC will repair or, at its discretion, replace the faulty part free of charge. This guarantee does not apply to commercial use nor does it extend to normal wear and tear or damage as a result of accident, abuse or misuse.

\* Register online within 30 days of purchase.

Terms & conditions apply.

This does not affect your statutory rights.



## Environmental Protection

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

## Description of Symbols

The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.



Read instruction manual



Wear hearing protection  
Wear eye protection  
Wear breathing protection  
Wear head protection



Double insulated for additional protection



Conforms to relevant legislation and safety standards

## CE Declaration of Conformity

**The undersigned:** Mr Darrell Morris

**as authorised by:** GMC Tools

Declares that

**Identification code:** AG125MGSL

**Description:** Angle Grinder, 125mm

**Conforms to the following directives and standards:**

- Machinery Directive 2006/42/EC
- EMC Directive 2004/108/EC
- RoHS Directive 2011/65/EU
- EN60745-1:2009+A11:2010
- EN60745-2-3:2011
- EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
- EN61000-3-3:2008

**Notified body:** LCIE China Company Limited, Shanghai, China

**The technical documentation is kept by:** GMC Tools

**Date:** 25/03/13


**Signed by:**

Director

**Name and address of the manufacturer:**

Powerbox International Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate,  
Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, United Kingdom

## Specification

Model:	AG125MGSL
Voltage:	230-240V~, 50Hz
Power:	1200W
No load speed:	12,000min <sup>-1</sup>
Motor:	Fan-cooled
Gear housing:	Magnesium design
Disc diameter:	125mm
Disc bore size:	22.2mm
Spindle thread:	M14
Weighted vibration:	9.159m/s <sup>2</sup>
Uncertainty:	1.5m/s <sup>2</sup>
Sound pressure:	94.3dB(A)
Sound power:	105.3dB(A)
Uncertainty:	3dB
Weight:	2.25kg
Power cord length:	3.0m
Protection class:	

As part of our ongoing product development, specifications of GMC products may alter without notice.

The sound intensity level for the operator may exceed 85dB(A) and sound protection measures are necessary.

**WARNING:** Always wear ear protection where the sound level exceeds 85dB(A) and limit the time of exposure if necessary. If sound levels are uncomfortable, even with ear protection, stop using the tool immediately and check the ear protection is correctly fitted and provides the correct level of sound attenuation for the level of sound produced by your tool.

**WARNING:** User exposure to tool vibration can result in loss of sense of touch, numbness, tingling and reduced ability to grip. Long term exposure can lead to a chronic condition. If necessary, limit the length of time exposed to vibration and use anti-vibration gloves. Do not operate the tool with hands below a normal comfortable temperature, as vibration will have a greater effect. Use the figures provided in the specification relating to vibration to calculate the duration and frequency of operating the tool.

Sound and vibration levels in the specification are determined according to EN60745 or similar international standards. The figures represent normal use for the tool in normal working conditions. A poorly maintained, incorrectly assembled, or misused tool, may produce increased levels of noise and vibration. [www.osha.europa.eu](http://www.osha.europa.eu) provides information on sound and vibration levels in the workplace that may be useful to domestic users who use tools for long periods of time.

Carefully read and understand this manual and any label attached to the tool before use. Keep these instructions with the product for future reference. Ensure all persons who use this product are fully acquainted with this manual.

Even when used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors. Use with caution. If you are at all unsure of the correct and safe manner in which to use this tool, do not attempt to use it.

## General Safety

**WARNING** Read all safety warnings and all instructions.

*Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

**WARNING:** This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced, physical or mental capabilities or lack of experience or knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Save all warnings and instructions for future reference.

*The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.*

### 1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** *Cluttered or dark areas invite accidents.*
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** *Distractions can cause you to lose control.*

### 2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

**WARNING:** When used in Australia or New Zealand, it is recommended that this tool is ALWAYS supplied via Residual Current Device (RCD) with a rated residual current of 30mA or less.

### 3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*
  - b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
  - c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** *Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.*
  - d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*
  - e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
  - f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*
  - g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*
- ### 4) Power tool use and care
- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
  - b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
  - c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
  - d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*

- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*

### 5) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

**WARNING:** *Before connecting a tool to a power source (mains switch power point receptacle, outlet, etc.) be sure that the voltage supply is the same as that specified on the nameplate of the tool. A power source with a voltage greater than that specified for the tool can result in serious injury to the user, and damage to the tool. If in doubt, do not plug in the tool. Using a power source with a voltage less than the nameplate rating is harmful to the motor.*

## Grinding Tool Safety

- Always wear appropriate personal protective equipment. When using a grinder, adequate eye protection, ear defenders and breathing protection must be worn
- When operating the grinder, it is a legal requirement that the correct type of guard is installed for each application to prevent injury. For example, a cutting guard must be installed when using a cutting or diamond disc, and a grinding guard must be used with grinding discs
- Reset the guard if the work angle or the position of the person operating the machine changes. Seek professional guidance if you are unsure how to operate the guards or any other safety features of the machine correctly
- DO NOT operate a grinder without the appropriate guards in place
- Grinding tool accessories must be mounted, used and stored in compliance with the manufacturer's recommendations
- Use plain or centre-recessed cutting or grinding discs in sizes stated in this instruction manual. Attempting to use any other accessory or attachment is extremely dangerous and could lead to serious injury
- Use the correct type of cutting or grinding disc for the task and material being worked on. Check the label on the disc or accessory to find out if it is appropriate to use on the workpiece.
- The maximum speed of the cutting/grinding disc or other accessory must always be higher than the maximum speed of the machine on which they are mounted
- Do not use any form of spacers or adapters in an attempt to make an incorrectly sized disc fit your machine
- Ensure that the cutting/grinding disc or accessory is fitted correctly and securely before use. Run the machine with the disc or accessory fitted, but without load, for a reasonable time before attempting to cut/grind. If excessive vibration occurs, stop the machine, investigate and correct the cause before use. Seek professional guidance if you are in doubt about how to operate the machine safely.
- All discs and accessories must be checked before installation. If a disc is damaged in any way, such as by being chipped, fractured, warped or misshapen, DO NOT USE AND DISCARD. If you are unsure about whether a disc is safe to operate, DO NOT USE AND DISCARD
- Always ensure that accessories are suitable to use. Check the expiry date on the label. Resin-based and other grinding and cutting discs CANNOT SAFELY BE USED beyond their expiry date
- Do not allow discs to become wet or contaminated with oil. If you suspect that a disc has degraded in storage, or if you are unsure about whether its expiry date has passed, DO NOT USE AND DISCARD
- Do not attempt to cut or grind magnesium or any alloy that has high magnesium content
- Do not attempt to make cuts that exceed the maximum cutting depth of the disc
- Hold the machine appropriately to ensure that debris produced does not land on skin or clothing
- Do not operate the spindle lock while the grinder is running
- Discs will continue to rotate for some time after the machine has been switched off. Allow the moving parts to stop completely without interference. Do not try to stop the machine by holding an object against the disc. NEVER place the grinder down until the disc has completely stopped moving
- A grinding disc will gradually wear down during use, reducing its size. If a disc becomes too small to work with easily, stop using it and replace it with a new disc



## Additional Safety Recommendations for the use of Superabrasives on Handheld Machines

- Superabrasives are generally inflexible and could shatter, so must be handled with the utmost care. Damaged or improperly mounted superabrasives are dangerous and can cause SEVERE injury to the user and other people in the vicinity
- Types of superabrasive wheels include diamond cutting discs, welded metal discs, CBN discs etc. Choose your superabrasive tool carefully, taking into consideration the workpiece material, the machine dimensions and capabilities. Make sure the machine does not exceed the maximum operating speed of the superabrasive disc
- NEVER use superabrasive cutting discs for side grinding, as this might lead to the disc shattering
- Superabrasive wheels have to be carefully inspected and tested before mounting. Metal wheels should be subjected to a sound test: hold the wheel on a mandrel or with a finger inserted through the bore, then tap it with a non-metallic object at several points and listen each time to the sound produced. An intact wheel will produce a clear 'bell like' metallic sound. Damaged wheels will give a dull, chattering sound. If in doubt, DO NOT USE, MARK AS DAMAGED AND DISCARD
- Make sure the machine's mounting flange is compatible with the superabrasive wheel. Refer to the manufacturer's mounting instructions
- ALWAYS conduct a test run after mounting, with no load for at least 30 seconds, to determine if the wheel runs balanced and does not produce excessive vibration. If it does, switch off IMMEDIATELY, remove the disc, inspect, re-mount and re-test if no damage is detected
- If planning on using the superabrasive wheel with a coolant, liquid dust suppressant or lubricant, first check if the wheel, machine and workpiece are compatible with wet cutting and with the compound to be used. Always apply liquid to an already running wheel, never to a non-moving tool, as the unbalance could lead to the rupture of the wheel. When switching off, remove the liquid supply first and let the machine run at no-load, until centrifugal forces have drained all liquid from the wheel. Dry off the wheel after use, and prevent liquid from being absorbed into the wheel

## Product Familiarisation

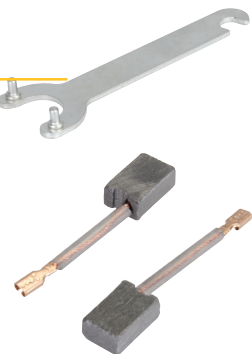
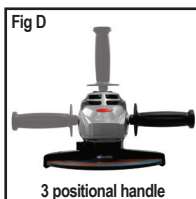
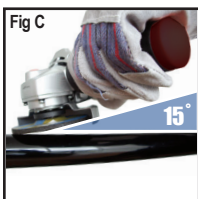
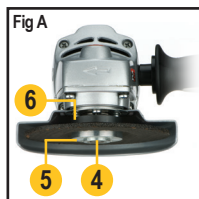
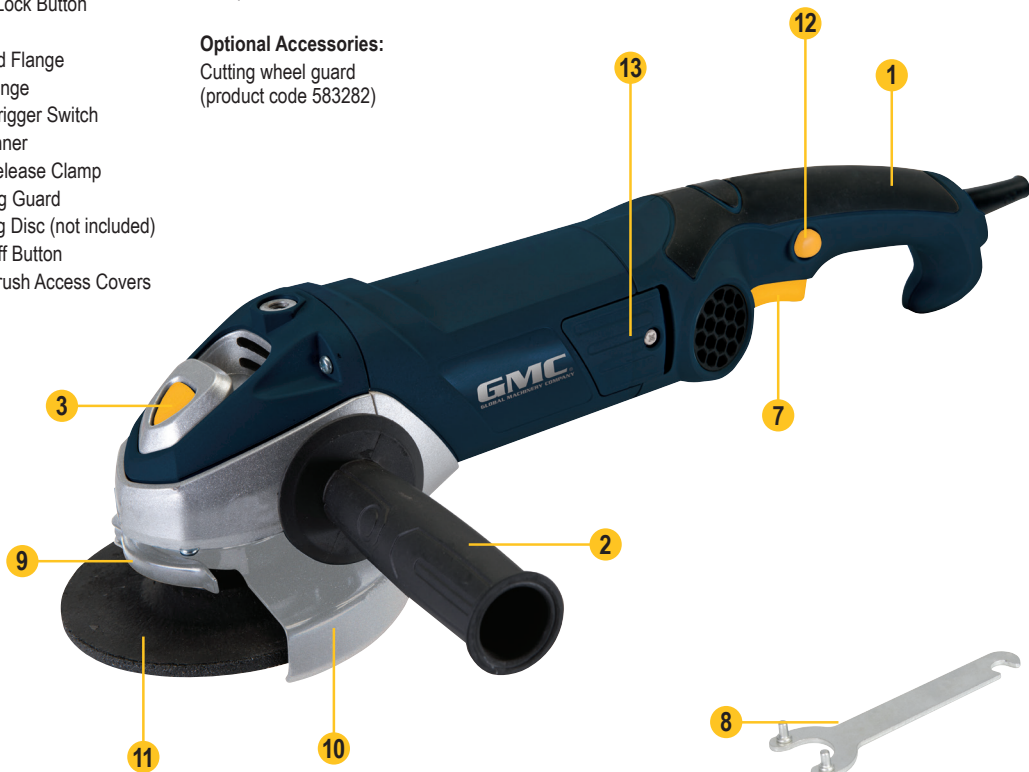
1. Rear Handle
2. Auxiliary Handle
3. Spindle Lock Button
4. Spindle
5. Threaded Flange
6. Inner Flange
7. On/Off Trigger Switch
8. Pin Spanner
9. Quick-Release Clamp
10. Grinding Guard
11. Grinding Disc (not included)
12. Lock-Off Button
13. Easy Brush Access Covers

### Included Accessories:

- 1 x auxiliary handle
- 1 x pin spanner
- 1 x grinding disc
- 1 x spare brushes

### Optional Accessories:

- Cutting wheel guard  
(product code 583282)



## Unpacking Your Tool

- Carefully unpack and inspect your tool. Familiarise yourself with all its features and functions.  
Ensure that all parts of the tool are present and in good condition.
- If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this tool.

## Before Use

**Warning:** Always unplug the grinder from the mains supply before attempting to fit or replace any attachment. Never fit any attachment with a maximum speed lower than the no load speed of the machine.

- All discs and accessories must be subjected to a visual inspection prior to installation, to ensure they are in good condition and within their expiry date. If in doubt, DO NOT USE AND DISCARD
- Always check all parts and attachments are secure, and that rotating parts will not foul on guards or machine case
- Always hold the machine, using both hands, by the handles provided
- Be aware that the cast metal gear housing may get hot during use
- Hot air will be emitted from the ventilation holes
- Ensure that the ventilation holes are not obscured in any way
- Always wear appropriate personal protective equipment for the task. Use of this machine requires ear defenders, eye protection, gloves, breathing protection, and if appropriate a hard hat

## Fitting the auxiliary handle

**WARNING:** To ensure operator safety, ALWAYS use the Auxiliary Handle (2). Install it at the most appropriate position for the individual task.

1. Screw the auxiliary handle clockwise into one of the two mounting points of the gear housing. Tighten by hand

**Note:** The auxiliary handle can be mounted to the left or right hand side of the gear housing.

2. To remove the handle, unscrew anti-clockwise

## Adjusting, removing and installing the wheel guards

**WARNING:** The correct guard MUST be installed for each application before operation commences. This is a legal requirement.

**WARNING:** NEVER install a cutting disc or superabrasive cutting wheel without the correct cutting wheel guard (optional accessory) in place.



**Note:** The guard must be adjusted so that it is situated between the disc and the operator. Reset the guard if the work angle or the position of the operator changes. Seek professional guidance if you are unsure how to operate the guards or any other safety features of the machine correctly.

**Note:** The grinder is supplied with the Grinding Guard (10) pre-installed.

## Adjusting the guard

1. Open the Quick-Release Clamp (9)
2. The guard can be moved through a range of approximately 90°, so that it can be placed between the disc and the operator at any required work angle

3. Close the quick-release clamp

**Note:** If the clamp is too loose or too tight, open completely and adjust the lever tightening screw.



## Removing guard

**Note:** Skip Step 1 if no disc is installed.

1. Depress the Spindle Lock Button (3), rotate the spindle until you feel the lock engage, use the Pin Spanner (8) to remove the Threaded Flange (5) and remove the disc
2. Open the Quick-Release Clamp (9), rotate the guard until the protrusions on the band of the guard are aligned with the notches on the gear housing, and remove the guard



## Installing guard

1. Loosen the Quick-Release Clamp (9)
2. Align the protrusions on the wheel guard band with the notches on the gear housing
3. Push the guard onto the gear housing and adjust position
4. Close the quick-release clamp

**Note:** If the clamp is too loose or too tight, open completely and adjust the lever tightening screw.

## Fitting a grinding or cutting disc

**Note:** Ensure you have the correct guard installed for the disc you plan to install.

1. Ensure that the Inner Flange (6) is in place on the Spindle (4) and positively engaged
2. Place the cutting or grinding disc onto the inner flange

**Note:** If using depressed centre discs, ensure that the depression is positioned towards the inner flange.

3. Screw the Threaded Flange (5) onto the Spindle (4). The raised centre of the threaded flange should face towards the disc when installing a grinding disc, and away when installing a cutting disc
4. Depress the Spindle Lock Button (3) and rotate the spindle until you feel the lock engage
5. You can now use the supplied Pin Spanner (8) to fully tighten the threaded flange. When tight, release the spindle lock button. The grinder is now ready for use
6. To remove a disc, depress the spindle lock button, rotate the spindle until you feel the lock engage, and use the pin spanner to remove the threaded flange

## Fitting a wire cup brush

**Note:** When using the angle grinder with wire cup brushes, the guards become ineffective and should be removed.

1. Remove Threaded Flange (5), Grinding Disc (11) (if installed) and Inner Flange (6) from the Spindle (4)
2. Screw cup brush directly onto spindle
3. Depress the Spindle Lock Button (3) and rotate the spindle until you feel the lock engage
4. Tighten the cup brush with a suitable spanner. Release the spindle lock button. The machine is now ready for use (Fig B)
5. To remove a cup brush, depress the spindle lock button, rotate the spindle until you feel the lock engage, then use a suitable spanner to remove the cup brush

## Operating Instructions

### Switching on and off

**Note:** Do not switch the machine on/off when the disc is in contact with the workpiece. Always allow the motor to reach its full speed before applying load, and to stop completely before placing the grinder down. Always hold the machine securely, using both hands, on the handles provided

**WARNING:** Switching off the angle grinder under load will significantly reduce the service life of the On/Off Trigger Switch (7).

1. To start the machine, grip the Rear Handle (1) and Auxiliary Handle (2) firmly
2. Press the Lock-Off Button (12) and squeeze the On/Off Trigger Switch (7)
3. Release the trigger switch to stop the machine

### Grinding

- Only use discs specifically manufactured for grinding operations. Stone and metal grinding discs are not interchangeable, use the correct disc for your application
- When grinding, keep the tool at approximately 15 to 30° to the workpiece surface (Fig C)

**Note:** Do not apply too much pressure to the machine whilst grinding. Excessive pressure does not result in more effective removal of material, but will in fact cause premature wear of the grinding disc and increase wear and tear on the machine.

### Cutting

**WARNING:** Always ensure that the correct guard (optional accessory) for use with cutting discs or superabrasive wheels is installed.

**Note:** This machine is not designed for wet cutting.

- Only use discs specifically manufactured for cutting operations. Stone and metal cutting discs are not interchangeable, use the correct disc for your application
- Never use cutting discs for grinding operations. The disc might shatter and produce projectiles that could injure the operator and bystanders
- When cutting, always keep the angle of the disc constant. Do not apply any sideways force to cutting discs, as this might lead to the disc becoming jammed in the cut and shattering



**WARNING:** Do not apply too much pressure to the machine whilst cutting. Excessive pressure does not result in more effective or faster cutting, but will in fact cause premature wear of the cutting disc and increase wear and tear on the machine.

**Note:** The cutting disc will wear during use, and the disc diameter will gradually reduce in size. The smaller the disc becomes, the more strain will be placed on the motor. To avoid damage to the machine, only use cutting discs that are within approximately 25% of the original size.

### Using a cup brush or wire wheel

- Always check that the no-load speed of the grinder does not exceed the maximum speed of the cup brush or wire wheel
- Ensure that no part of the cup brush or wire wheel can come into contact with the machine housing
- Run the grinder, with cup brush or wire wheel attached, for at least 30 seconds before use to check that the cup brush or wire wheel is secure, and properly balanced
- When using a wire cup brush or wire wheel, avoid applying excess pressure. Using greater force will not make the cup brush or wire wheel more effective, but will bend the wires out of shape and damage the brush

### Accessories

- A wide range of compatible accessories, including the cutting wheel guard, grinding, cutting and flap discs, diamond wheels, wire cups and more, is available from your GMC stockist

### Maintenance

**WARNING:** Always remove the plug from the mains power supply before carrying out any maintenance/cleaning.

### Cleaning

- Keep your machine clean at all times. Dirt and dust will cause internal parts to wear quickly, shortening the machine's service life. Clean the body of your machine with a soft brush, or dry cloth. If available, use clean, dry, compressed air to blow through the ventilation holes

### Brushes

- Over time the carbon brushes inside the motor may become worn
- Excessively worn brushes may cause loss of power, intermittent failure, or visible sparking
- If you suspect that the brushes may be worn, have them replaced at an authorised GMC service centre

**Note:** One pair of spare brushes is supplied with this tool.

### Storage

- Store this tool carefully in a secure, dry place out of the reach of children

### Disposal

Always adhere to national regulations when disposing of power tools that are no longer functional and are not viable for repair.

- Do not dispose of power tools, or other waste electrical and electronic equipment (WEEE), with household waste
- Contact your local waste disposal authority for information on the correct way to dispose of power tools

<b>Introductie</b>	<b>14</b>
<b>Garantie</b>	<b>14</b>
<b>Beschrijving symbolen</b>	<b>15</b>
<b>Eg-verklaring van overeenstemming</b>	<b>15</b>
<b>Specificaties</b>	<b>16</b>
<b>Algemene veiligheid voor elektrisch gereedschap</b>	<b>17</b>
<b>Veiligheid slijpmachines</b>	<b>18</b>
<b>Veiligheidsregels bij het gebruik van super abrasieve schuurmiddelen op handmachines</b>	<b>19</b>
<b>Productbeschrijving</b>	<b>20</b>
<b>Het uitpakken van uw gereedschap</b>	<b>21</b>
<b>Voor gebruik</b>	<b>21</b>
<b>Bedieningsinstructies</b>	<b>22</b>
<b>Onderhoud</b>	<b>23</b>

## Introductie

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit GMC-gereedschap. Deze instructies bevatten informatie die u nodig hebt voor een veilige en doeltreffende bediening van dit product. Dit product heeft unieke kenmerken. Zelfs als u bekend bent met gelijksoortige producten dient u deze handleiding zorgvuldig door te lezen, zodat u in staat bent alle voordelen te benutten. Houd deze handleiding bij de hand en zorg ervoor dat alle gebruikers van dit gereedschap de handleiding hebben gelezen en volledig hebben begrepen.

## Garantie

Om uw garantie te registreren, gaat u naar onze website op [www.gmctools.com](http://www.gmctools.com) en voert u uw gegevens in\*.

Uw gegevens worden opgeslagen in onze mailinglist (tenzij u anders aangeeft) voor informatie over nieuwe producten. De ingevulde gegevens worden aan geen enkele derde partij beschikbaar gesteld.

## Aankoopgegevens

**Datum van aankoop:**

**Model:** AG125MGSL

**Serienummer:** \_\_\_\_\_

(bevindt zich op motorbehuizing)

Bewaar uw aankoopbon als aankoopbewijs.

Indien dit product wordt geregistreerd binnen 30 dagen na aankoop, garandeert GMC de koper van dit product dat indien een onderdeel defect is vanwege fouten in materiaal of uitvoering binnen 24 maanden na de datum van de oorspronkelijke aankoop, GMC het defecte onderdeel gratis repareert of, naar eigen inzicht, vervangt. Deze garantie heeft geen betrekking op commercieel gebruik en strekt zich niet uit tot normale slijtage of schade ten gevolge van een ongeluk, verkeerd gebruik of misbruik.

\*Registreer online binnen 30 dagen na aankoop.

Algemene voorwaarden zijn van toepassing.

Dit tast uw wettelijke rechten niet aan.



## Milieubescherming

Elektrische producten mogen niet met het normale huisvuil worden weggegooid. Indien de mogelijkheid bestaat, dient u het product te recyclen. Vraag de plaatselijke autoriteiten of winkelier om advies betreffende recyclen

## Beschrijving symbolen

Op het gegevensplaatje van uw gereedschap kunnen zich symbolen bevinden. Deze vertegenwoordigen belangrijke productinformatie en gebruiksinstructies.



Lees de handleiding



Draag gehoorbescherming

Draag een veiligheidsbril

Draag een stofmasker

Draag een veiligheidshelm



Dubbel geïsoleerd voor extra bescherming.



Voldoet aan de relevante wetgeving en veiligheidsnormen

## EG-verklaring van overeenstemming

**De ondergetekende:** Mr. Darrell Morris

**Gemachtigd door:** GMC Tools

Verklaart dat

**Identificatienummer:** AG125MGSL

**Beschrijving:** Haakse slijpmachine, 125 mm

**Voldoet aan de volgende richtlijnen:**

- Machinerichtlijn 2006/42/EG
- Elektromagnetische verenigbaarheid 2004/108/EG
- Richtlijn ROHS 2011/65/EG
- EN60745-1:2009+A11:2010
- EN60745-2-3:2011
- EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
- EN61000-3-3:2008

**Keuringsinstantie:** LCIE China Company Limited, Shanghai, China

**De technische documentatie wordt bijgehouden door:** GMC Tools

**Datum:** 25-03-2013

**Handtekening:**

Directeur

**Naam en adres van fabrikant of gemachtigde:**

Powerbox International Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate,  
Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Verenigd Koninkrijk

## Specificaties

Model:	AG125MGSL
Spanning:	230-240 V~, 50 Hz
Vermogen:	1200 W
Onbelaste snelheid:	12.000 min <sup>-1</sup>
Motor:	Ventilatorkoeling
Versnelling behuizing:	Magnesium ontwerp
Schijf diameter:	125 mm
Asgat:	22,2 mm
As draad:	M14
Trilling:	9,159 m/s <sup>2</sup>
Onzekerheid:	1,5 m/s <sup>2</sup>
Geluidsdruk:	94,3 dB(A)
Geluidsvermogen:	105,3 dB(A)
Onzekerheid:	3 dB
Gewicht:	2,25 kg
Stroomsnoer lengte:	3 m
Beschermingsklasse:	

Met het oog op onze aanhoudende productontwikkeling kunnen de specificaties van GMC producten zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

De geluidsintensiteit voor de bediener kan 85 dB(A) overschrijden en de gehoorbescherming is noodzakelijk.

**WAARSCHUWING:** Bij een geluidsintensiteit van 85 dB(A) of hoger is het dragen van gehoorbescherming en het limiteren van de blootstellingstijd vereist. Bij oncomfortabel hoge geluidsniveaus, zelfs met het dragen van gehoorbescherming, stopt u het gebruik van de machine onmiddellijk. Controleer de pasvorm en het geluidempingsniveau van de bescherming.

**WAARSCHUWING:** Blootstelling aan trilling resulteert mogelijk in gevoelloosheid, tinteling en een verminderd gripvermogen. Langdurige blootstelling kan leiden tot chronische condities. Limiteer de blootstellingsduur en draag anti-vibratie handschoenen. Vibratie heeft een grotere invloed op handen met een temperatuur lager dan een normale, comfortabele temperatuur. Maak gebruik van de informatie in de specificaties voor het berekenen van de gebruiksduur en frequentie van de machine.

Geluid- en trillingsniveaus in de specificatie zijn vastgesteld volgens EN60745 of een gelijksoortige internationale norm. De waarden gelden voor een normaal gebruik in normale werkomstandigheden. Een slecht onderhouden, onjuist samengestelde of onjuist gebruikte machine produceert mogelijk hogere geluids- en trillingsniveaus. [www.osha.europa.eu](http://www.osha.europa.eu) biedt informatie met betrekking tot geluids- en trillingsniveaus op de werkplek wat mogelijk nuttig is voor regelmatige gebruikers van machines.

Lees deze handleiding en alle etiketten op het gereedschap voor gebruik zorgvuldig na. Bewaar deze handleiding bij het product voor toekomstig gebruik. Zorg ervoor dat alle gebruikers de handleiding volledig hebben doorgenomen en begrepen.

Zelfs indien het gereedschap volgens de aanwijzingen wordt gebruikt, is het onmogelijk om alle risicofactoren te elimineren. Wees dus voorzichtig. Gebruik dit gereedschap niet als u twijfelt aan de juiste en veilige gebruikswijze.





## Algemene veiligheid voor elektrisch gereedschap

**WAARSCHUWING:** Lees alle bediening- en veiligheidsvoorschriften. Het niet opvolgen van alle voorschriften die hieronder vermeld staan, kan resulteren in een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

**WAARSCHUWING:** De machine is niet geschikt voor gebruik door personen met een verminderde mentale of fysieke gesteldheid of een gebrek aan ervaring, tenzij de persoon wordt begeleid of geïnstrueerd door een persoon verantwoordelijk voor de veiligheid

**Bewaar deze voorschriften voor toekomstig gebruik.**

De term "elektrisch gereedschap" in alle hieronder vermelde waarschuwingen heeft betrekking op uw elektrische gereedschap dat op de stroom is aangesloten (met een snoer) of met een accu wordt gevoed (snoerloos).

### 1) Veiligheid in de werkruimte

- a) **Houd de werkruimte schoon en zorg voor een goede verlichting.** Rommelige en donkere ruimtes leiden vaak tot ongelukken.
- b) **Werk niet met elektrisch gereedschap in explosieve omgevingen, bijvoorbeeld in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.**  
*Elektrisch gereedschap brengt vonken teweeg die stof of dampen kunnen doen ontbranden.*
- c) **Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u elektrisch gereedschap bedient.** Door afleiding kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

### 2) Elektrische veiligheid

- a) **De stekkers van het elektrische gereedschap moeten passen bij het stopcontact. Pas de stekker niet aan.** Gebruik geen adapterstekkers bij geaard elektrisch gereedschap. Het gebruik van ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten vermindert het risico op een elektrische schok.
- b) **Vermijd lichamelijke contact met geaarde oppervlakken zoals pijpen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Het risico op een elektrische schok neemt toe als uw lichaam geaard wordt.
- c) **Laat elektrisch gereedschap niet nat worden.** Wanneer elektrisch gereedschap nat wordt, neemt het risico op een elektrische schok toe.
- d) **Beschadig het snoer niet. Gebruik het snoer nooit om het elektrisch gereedschap te dragen, te trekken of om de stekker uit het stopcontact te trekken.** Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen. Een beschadigd of in de knoop geraakt snoeren verhoogt het risico op een elektrische schok toe.

- e) **Wanneer u elektrisch gereedschap buiten gebruikt, maak dan gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.** Gebruik een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis om het risico op een elektrische schok te verminderen.
- f) **Indien het onvermijdelijk is elektrisch gereedschap te gebruiken in een vochtige omgeving, gebruik dan een energiebron met een aardlek beveiliging (Residual Current Device).** Het gebruik van een RCD vermindert het risico op een elektrische schok.

**WAARSCHUWING:** Bij het gebruik in Australië of Nieuw-Zeeland, is het aanbevolen de machine te allen tijde met gebruik van een aardlekschakelaar met een maximale lekstroom van 30 mA te gebruiken.

### 3) Persoonlijke veiligheid

- a) **Blijf alert en gebruik uw gezonde verstand wanneer u elektrisch gereedschap bedient.** Gebruik het elektrisch gereedschap niet wanneer u vermoeid bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.
- b) **Maak gebruik van persoonlijke bescherming.** Draag altijd een veiligheidsbril. Passende bescherming voor de omstandigheden, zoals een stofmasker, niet-slippende veiligheidsschoenen een helm of gehoorbescherming, vermindert het risico op persoonlijk letsel.
- c) **Zorg ervoor dat het apparaat niet per ongeluk wordt gestart. Controleer of de schakelaar in de 'uit' stand staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt.** Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het aansluiten op de stroom van elektrisch gereedschap met de schakelaar ingeschakeld kan tot ongelukken leiden.
- d) **Verwijder alle stel- of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt.** Een moer- of stelsleutel die zich op een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap bevindt, kan leiden tot letsel.
- e) **Reik niet te ver. Blijf altijd stevig en in balans staan.** Zo houdt u meer controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.
- f) **Draag geschikte kleding. Draag geen loshangende kleding of sieraden.** Houd haren, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Loshangende kleding, sieraden en los hangende haren kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.
- g) **Als er onderdelen voor stofafvoer- en stofverzameling worden meegeleverd, sluit deze dan aan en gebruik deze op de juiste wijze.** Het gebruik van deze onderdelen kan het risico op stof gerelateerde ongelukken verminderen.

#### 4) Gebruik en verzorging van elektrisch gereedschap

- a) **Forceer elektrisch gereedschap niet. Gebruik elektrisch gereedschap dat geschikt is voor het werk dat u wilt uitvoeren.** *Geschikt elektrisch gereedschap werkt beter en veiliger op een passende snelheid.*
- b) **Gebruik het elektrische gereedschap niet als de schakelaar het apparaat niet in- en uitschakelt.** *Elektrisch gereedschap dat niet bediend kan worden met de schakelaar is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.*
- c) **Haal de stekker uit het stopcontact voordat u instellingen aanpast, toebehoren verwisselt of het elektrische gereedschap opbergt.** *Dergelijke voorzorgsmaatregelen verminderen het risico op het per ongeluk starten van het elektrische gereedschap.*
- d) **Berg elektrisch gereedschap dat niet in gebruik is op buiten bereik van kinderen en laat mensen die niet bekend zijn met het elektrische gereedschap of met deze instructies het elektrische gereedschap niet bedienen.** *Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van onervaren gebruikers.*
- e) **Onderhoud uw elektrisch gereedschap. Controleer op foutieve uitlijning of het vastslaan van bewegende delen, gebroken onderdelen en elke andere afwijking die de werking van het elektrische gereedschap zou kunnen beïnvloeden. Indien het elektrische gereedschap beschadigd is, moet u het laten repareren voordat u het weer gebruikt.** *Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.*
- f) **Houd snijwerktuigen scherp en schoon.** *Goed onderhouden snijwerktuigen met scherpe messen slaan minder snel vast en zijn gemakkelijker te bedienen.*
- g) **Gebruik het elektrische gereedschap, toebehoren en onderdelen, etc. volgens deze instructies en volgens bestemming voor het specifieke type elektrisch gereedschap, en houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk.** *Gebruik van elektrisch gereedschap voor werkzaamheden die verschillen van die waarvoor het apparaat bestemd is, kan leiden tot gevaarlijke situaties.*
- 5) **Onderhoud**

- a) **Laat uw elektrische gereedschap onderhouden door een gekwalificeerde vakman en gebruik alleen identieke vervangstukken.** *Zo bent u er zeker van dat de veiligheid van het elektrische gereedschap gewaarborgd blijft.*

**WAARSCHUWING:** *Voordat u de machine op de stroombron aansluit controleert u of het voltage van de stroombron overeenkomt met het voltage op het gegevensplaatje op de machine. Een stroombron met een hogere spanning kan zorgen voor ernstige verwondingen aan de gebruikers en schade aan de machine. Een stroombron met een lagere spanning kan de motor beschadigen. Plug de stekker bij twijfel niet in de stroombron.*

### Veiligheid slijpmachines

- Draag te allen tijde de juiste persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag een veiligheidsbril, gehoorbescherming en een stofmasker
- Bij het gebruik van een slijpmachine hoort het juiste type beschermkap bevestigd te zijn om persoonlijk letsel te voorkomen. Bij het gebruik van een snijmes hoort een snijbeschermkap bevestigd te zijn en bij het gebruik van een schuurmes hoort een schuurbeschermkap bevestigd te zijn
- Pas de positie van de beschermkap aan wanneer de werkhoek verandert wordt. Wanneer u onzeker bent over de juiste gebruikwijze van de beschermkap of enig ander deel van de machine, raadpleegt u professionele hulp
- Gebruik de slijpmachine niet zonder de juiste bevestiging van de beschermkappen
- Accessoires horen juist gemonteerd, bevestigd en opgeborgen te worden
- Gebruik enkel slijp-/snijmesen met een plat of verzonken centrum en afmetingen, vermeld in deze handleiding. Het gebruik van ander accessoires of opzetstukken is uiterst gevaarlijk en kan ernstig letsel veroorzaken
- Gebruik het juiste type slijp-/slijpmes voor het uit te voeren werk
- De maximale snelheid van het bevestigde accessoire hoort te allen tijde hoger te zijn dan de maximale snelheid van de machine
- Gebruik geen adapters of sluitringen om accessoires met onjuiste afmetingen passend te maken
- Zorg ervoor dat de slijp-/slijpmes juist en veilig is gemonteerd. Laat de machine met gemonteerde slijp-/slijpmes zonder belasting gedurende 30 seconden draaien voor u met slijpen begint. Indien te veel trillingen optreden, zet u de machine uit en verhelpt u de trillingen voor gebruik
- Inspecteer uw slijpsteen/-slijpmes voor gebruik. Als de slijpsteen/-slijpmes schade vertoont (afbrokkeling, barsten, enz.), **GEBRUIK DEZE DAN NIET.** Gooi de slijpsteen/-slijpmes weg en vervang deze

- Zorg ervoor dat accessoires geschikt zijn voor gebruik. Sommige accessoires zijn voorzien van een houdbaarheid datum en mogen na verloop niet gebruikt worden
- Snij-/slijpschijven mogen niet in contact komen met water of vet. Wanneer u vermoedt dat de schijf tijdens opberging verzwakt is, gebruikt u deze niet
- Slijp geen magnesium of legeringen met een hoog magnesiumgehalte
- Probeer niet dieper te slijpen/snijden dan de maximale slijp-/snijdiepte van de schijf
- Houdt de machine stevig vast en zorg ervoor dat afval niet op de huid en kleding terecht komt
- Druk de as vergrendelknop niet in wanneer de machine in gebruik is
- Accessoires blijven na uitschakeling nog enige tijd "doordraaien". Laat het accessoire tot stilstand komen. Probeer het accessoire niet te stoppen door deze te belasten. Leg de slijpmachine NOOIT neer voordat het accessoire volledig tot stilstand is gekomen
- Een snij-/slijpschijf zal door gebruik verslijten en kleiner worden. Vervang de steen wanneer deze te klein wordt voor een gemakkelijk gebruik

## Veiligheidsregels bij het gebruik van super abrasieve schuurmiddelen op handmachines

- Super abrasieven zijn over het algemeen stug en aan stukken te springen, en horen daarom voorzichtig gehanteerd te worden. Beschadigde en onjuist gemonteerde super abrasieve schijven zijn erg gevaarlijk en kunnen serieus letsel aan de gebruiker en omstanders veroorzaken
- Type abrasieve schijven zijn onder andere diamant snijschijven, las metaal schijven, CBN schijven, etc. Selecteer uw gereedschap zorgvuldig. Denk aan het uit te voeren werk en de afmetingen en eigenschappen van de machine. Zorg ervoor dat de maximale snelheid van de snijschijf niet overschreden wordt
- Gebruik super abrasieve snijschijven NIET voor slijpwerkzaamheden waar dit de snijschijf mogelijk beschadigd
- Super abrasieven schijven horen zorgvuldig geïnspecteerd en getest te worden voordat deze op een machine gemonteerd mogen worden. Houd de schijf met uw vinger door de kern vast en tik een aantal maal, op verschillende plaatsen, met een niet- metaalachtig voorwerp op de schijf. Een onbeschadigde schijf produceert een helder bel-achtig geluid. Beschadigde schijven produceren een dof geluid. Bij enige twijfel gebruikt u de schijf niet
- Zorg ervoor dat de montageflens van de machine geschikt is voor de snijschijf
- Controleer op een juiste montage door de machine voor ongeveer 30 seconden onbelast te laten lopen. Wanneer de schijf overmatige geluids- en trillingsniveaus produceert, haalt u de schijf onmiddellijk van de machine. Inspecteer de schijf, bevestig deze terug op de machine en controleer opnieuw op een juiste montage
- Bent u van plan een koelmiddel of smeermiddel te gebruiken, controleer of de schijf, de machine en het werkstuk compatibel zijn met nat snijden en het te gebruiken middel. Vloeistoffen mogen nooit op een stilstaande schijf aangebracht worden. Bij de uitschakeling van de machine neemt u de vloeistoftoevoer af en laat u de machine onbelast lopen tot al het vloeistof van het wiel is gecentrifugeerd. Droog het wiel na gebruik af

## Productbeschrijving

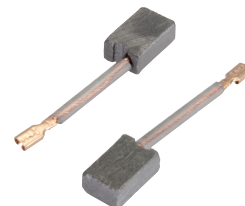
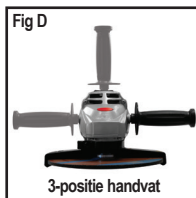
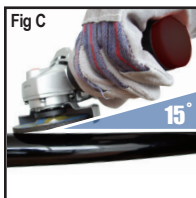
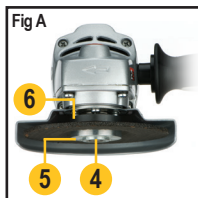
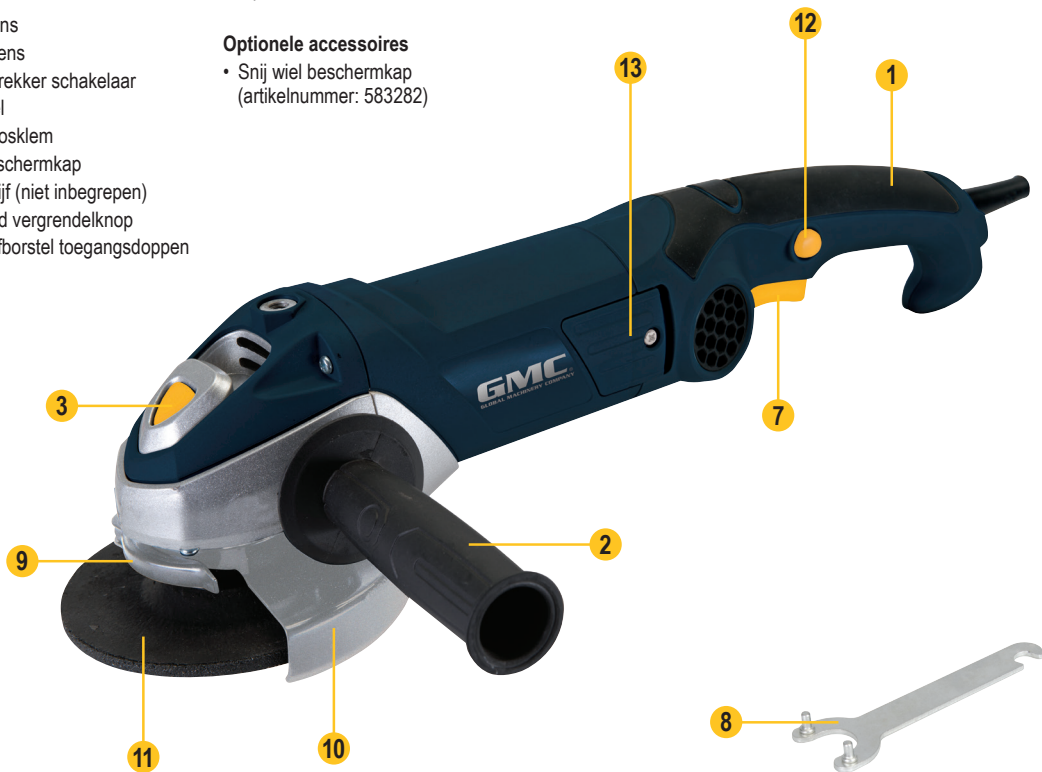
1. Handvat
2. Hulp handvat
3. As vergrendelknop
4. As
5. Draad flens
6. Binnen flens
7. Aan-/uit trekker schakelaar
8. Pinsleutel
9. Snel-verlosklem
10. Slijp beschermkap
11. Slijpschijf (niet inbegrepen)
12. Uit stand vergrendelknop
13. Koolstofborstel toegangsdoppen

## Inbegrepen accessoires

- 1 x hulphandvat
- 1 x pinsleutel
- 1 x slijpschijf
- 1 paar reserveborstels

## Optionele accessoires

- Snij wiel beschermkap (artikelnummer: 583282)



## Het uitpakken van uw gereedschap

- Pak uw toestel / gereedschap uit. Inspecteer het en zorg dat u met alle kenmerken en functies vertrouwd raakt.
- Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, zorg dat deze vervangen worden voor u dit toestel / gereedschap gebruikt.

## Voor gebruik

**WAARSCHUWING:** Ontkoppel de machine van de stroombron voordat snij-/slijpschijven bevestigd of vervangen worden. Bevestig geen schijven met een lagere onbelaste snelheid dan de onbelaste snelheid van de machine.

- Alle schijven horen voor gebruik geïnspecteerd en gecontroleerd te worden om zeker te zijn van een goede gebruiksconditie. Bij enige twijfel gebruikt u de schijf niet
- Controleer altijd of alle onderdelen/hulpstukken stevig vastzitten en dat draaiende delen de beschermkappen en de machinebehuizing niet beschadigen
- Houd de machine te allen tijde met beide handen bij de meegeleverde handvaten vast
- Let erop dat de metalen machinebehuizing tijdens gebruik mogelijk heet wordt
- Hete lucht wordt via de ventilatiegaten uitgestoten
- Zorg dat de ventilatiegaten niet geblokkeerd worden
- Draag altijd de juiste persoonlijke beschermende uitrusting voor de taak die u wilt uitvoeren. Gebruik van de machine vereist gehoorbescherming, een veiligheidsbril, handschoenen en een beademingsmasker en, indien van toepassing, een helm.

## Het bevestigen van het hulphandvat

**WAARSCHUWING:** Het hulphandvat (2) hoort te allen tijde in de meest geschikte positie bevestigd te zijn.

1. Draai het handvat met de hand op één van de twee bevestigingspunten op de achterzijde van de behuizing vast

**Let op:** Het handvat kan aan de linker- of rechterzijde van de versnelling behuizing bevestigd worden

2. Schroef het handvat linksom los



## Het bevestigen, verstellen en verwijderen van de beschermkappen

**WAARSCHUWING:** Bevestig de juiste beschermkap voor het uit te voeren werk. Dit is een wettelijk vereiste.

**WAARSCHUWING:** Bevestig geen (abrasief) snij wiel zonder de correcte beschermkap (optioneel accessoire) in plaats.

**Let op:** De beschermkap hoort tussen de schijf en de gebruiker te zitten. Wanneer de werk hoek of de positie van de gebruiker verandert past u de positie van de beschermkap aan. Raadpleeg professionele hulp wanneer het gebruik van de beschermkappen onduidelijk is.

**Let op:** De machine wordt geleverd met de beschermkap (10) bevestigd

## Het verstellen van de beschermkap

1. Open de snel-verlosklem (9)
2. De beschermkap kan elke gewenste werk hoek over ongeveer 90° tussen de schijf en de gebruiker veresteld worden
3. Sluit de snel-verlosklem

**Let op:** Wanneer de klem te los of vast zit opent u de klem volledig en verstelt u de spanning spannings Schroef



## Het verwijderen van de beschermkap

**Let op:** Sla stap 1 over wanneer de machine niet is voorzien van een schijf

1. Druk de as vergrendelknop (3) in en roteer de as tot deze in het slot valt. Gebruik de pinsleutel (8) om de draadflens (5) en de beschermkap te verwijderen
2. Open de verlosklem (9), roteer de beschermkap tot de uitsteeksel op de band uitlijnen met de inkepingen op de versnelling behuizing en verwijder de beschermkap



## Het bevestigen van een beschermkap

1. Open de snel-verlosklem (9)
2. Lijn de uitsteeksels op de band uit met de inkepingen op de versnelling behuizing
3. Duw de beschermkap op de versnelling behuizing en verstel de positie
4. Sluit de snel-verlosklem

**Let op:** Wanneer de klem te los of vast zit opent u de klem volledig en verstelt u de spanning spanningschroef

## Het bevestigen van een snij-/slijpschijf

**Let op:** Zorg ervoor dat de juiste beschermkap bevestigd is

1. Zorg ervoor dat binnen flens (6) in plaats, op de as (4) bevestigd is
2. Plaats de schijf op de binnenste as

**Let op:** Het verzonken deel van schijven met een verzonken center hoort in de richting van het afstandsstuk te wijzen

1. Schroef de draadflens (5) op de as (4). Het verhoogde center van de flens hoort bij het gebruik van een slijpschijf naar de schijf toe te wijzen en hoort bij het gebruik van een snij-schijf van de schijf af te wijzen
2. Druk de as vergrendelknop (7) in en roteer de as met de hand tot de vergrendeling ingrijpt
3. Nu kunt u de pinsleutel (8) gebruiken om de draadflens volledig vast te draaien. Wanneer de draadflens vast is gedraaid, laat u de as vergrendelknop los. De machine is nu klaar voor gebruik
4. Om een schijf te verwijderen houdt u de as vergrendelknop ingedrukt en draait u de as tot de vergrendeling ingrijpt. Gebruik de pinsleutel om de draadflens te verwijderen

## Het bevestigen van een korborstel

**Let op:** De beschermkappen horen bij het gebruik van een korborstel verwijderd te worden

1. Verwijder de draadflens (5), schijf (11) en binnen flens (6) van de as (4)
2. Schroef de korborstel direct op de as
3. Druk de as vergrendelknop (3) in en roteer de as met de hand tot de vergrendeling ingrijpt
4. Draai de korborstel met behulp van een moersleutel vast. Laat de vergrendelknop los. De machine is nu klaar voor gebruik (Fig. B)
5. Om een korborstel te verwijderen houdt u de as vergrendelknop ingedrukt en draait u de as tot de vergrendeling ingrijpt. Gebruik een moersleutel om de korborstel te verwijderen

## Bedieningsinstructies

### Het inschakelen van de machine

**LET OP:** Schakel de machine niet in of uit wanneer de schijf het werkstuk raakt. Laat de motor volledige op snelheid komen voordat u de machine belast. Laat de machine volledig tot stilstand komen voordat deze neergelegd wordt. Houd de machine stevig, met beide handen bij de handvaten vast.



**WAARSCHUWING:** Het uitschakelen van de machine onder last vermindert de duurzaamheid van de aan-/uit trekker schakelaar (7) aanzienlijk

1. Om de machine te starten pakt u de handvaten (1+2) stevig vast.
2. Druk de uit stand vergrendelknop (12) in en knijp in de trekker schakelaar (7) in
3. Om de machine te stoppen laat u de trekker schakelaar los

### Slijpen

- Gebruik enkel schijven die speciaal zijn ontworpen zijn voor slijptoeepassingen. Steen en metaal slijpschijven zijn niet uitwisselbaar, gebruik de juiste schijf voor de juiste toepassing
- Houdt het gereedschap tijdens het slijpen in een hoek van ongeveer 15 tot 30° op het werkoppervlak. (afb. C)

**Let op:** Oefen niet al te veel druk op de machine uit. Een overmatige druk zorgt niet voor een efficiëntere materiaalverwijdering, maar resulteert in een snelle schijf en motor slijtage

### Snijden

**WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat de juiste beschermkap op de machine bevestigd is

**Let op:** De machine is niet geschikt voor nat-snijden

- Gebruik enkel schijven die speciaal zijn ontworpen zijn voor snijtoepassingen. Steen en metaal slijpschijven zijn niet uitwisselbaar, gebruik de juiste schijf voor de juiste toepassing
- Gebruik geen snij-schijven voor slijpwerkzaamheden. Een verbrijzelde schijf produceert mogelijk rondvliegende delen wat de gebruiker en omstanders serieus kan verwonden
- Houd de machine tijdens gebruik in een constante hoek en oefen geen zijwaartse druk op de schijf uit. De schijf blokkeert mogelijk in de snede wat leidt tot verbrijzeling van de schijf

**WAARSCHUWING:** Oefen niet al te veel druk op de machine uit. Een overmatige druk zorgt niet voor een efficiëntere materiaalverwijdering, maar resulteert in een snelle schijf en motor slijtage

**Let op:** De schijf zal tijdens gebruik slijten wat de diameter van de schijf verminderd. Een kleinere schijf zorgt voor een grotere last op de motor. Om schade aan de machine te voorkomen gebruikt u enkel schijven met een maximale slijtage van ongeveer 25%

### Het gebruiken van een komborstel /draadwiel

- Zorg ervoor dat de maximale snelheid van de komborstel / het draadwiel de onbelaste snelheid van de slijper niet overschrijdt
- Onderdelen van de komborstel / draadwiel mogen niet in contact kan komen met de beschermkap, of de behuizing van de machine
- Laat de slijpmachine met de komborstel/ draadwiel bevestigd tenminste 30 seconden voor gebruik draaien om te controleren dat de komborstel / het draadwiel stevig vastzit en juist is gebalanceerd.
- Indien u een kom staaldraadborstel / draadwiel gebruikt, vermijd dan overmatige druk. Het toepassen van overmatige druk maakt de komborstel/ het draadwiel niet effectiever maar zorgt voor voortijdig buigen en beschadigen van de borstelharen

### Accessories

- Verschillende accessoires als slijp-, snijschijven, komborstels en meer, zijn verkrijgbaar bij uw GMC verkoper

### Onderhoud

**WAARSCHUWING:** Verwijder de stekker uit het stopcontact voordat u enig onderhoud of schoonmaak uitvoert.

### Schoonmaken

- Houd uw machine schoon. Zorg ervoor dat afval zich niet ophoopt op de onderdelen van het gereedschap. Verwijder stof en vuil en zorg ervoor dat de ventilatiegaten nooit verstopt raken. Gebruik een zachte borstel of een droge doek om de machine te reinigen. Gebruik zo mogelijk zuivere, droge perslucht om door de ventilatiegaten te blazen.

### Koolborstels

- Na verloop van tijd zullen de koolborstels in de motor verslijten.
- Bij overmatige slijtage van de borstels kan de motor minder goed presteren, niet meer starten, of overmatig vonken.
- Om de koolstofborstel te vervangen haalt u de toegangsdommen (13) van beide zijden van de machine. Verwijder de versleten borstels en plaats de nieuwe borstels in de machine. Plaats de doppen terug op de machine. Als alternatief laat u de koolstofborstels door een geautoriseerd persoon vervangen.

**Let op:** De machine is voorzien van een paar reserve koolstofborstels

### Opberging

- Berg de machine op een droge en veilige plek, buiten het bereik van kinderen op.

### Verwijdering

Bij de verwijdering van elektrische machines neemt u de nationale voorschriften in acht.

- Elektrische en elektronische apparaten mogen niet met uw huishoudelijk afval worden weggegooid
- Neem contact op met uw gemeente voor informatie betreffende de verwijdering van elektrisch gereedschap

<b>Introduction</b>	<b>24</b>
<b>Garantie</b>	<b>24</b>
<b>Symboles</b>	<b>25</b>
<b>Déclaration de conformité CE</b>	<b>25</b>
<b>Caractéristiques techniques</b>	<b>26</b>
<b>Consignes générales de sécurité relatives aux appareils électriques</b>	<b>27</b>
<b>Consignes de sécurité relatives aux outils de meulage</b>	<b>28</b>
<b>Consignes de sécurité supplémentaires concernant l'utilisation des disques superabrasifs</b>	<b>29</b>
<b>Nomenclature</b>	<b>30</b>
<b>Déballage</b>	<b>31</b>
<b>Avant utilisation</b>	<b>31</b>
<b>Instructions d'utilisation</b>	<b>32</b>
<b>Entretien</b>	<b>33</b>

## Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi cet équipement GMC. Ces instructions contiennent les informations nécessaires au fonctionnement efficace et sûr de ce produit. Veuillez lire attentivement ce manuel pour vous assurer de tirer pleinement avantage des caractéristiques uniques de votre nouvel équipement. Gardez ce manuel à portée de main et assurez-vous que tous les utilisateurs l'aient lu et bien compris avant toute utilisation.

## Garantie

Pour valider votre garantie, rendez-vous sur notre site internet [www.gmctools.com](http://www.gmctools.com)\* et saisissez vos coordonnées.

Vos coordonnées seront introduites dans notre liste de diffusion (sauf indication contraire) afin de vous informer de nos prochaines nouveautés. Les informations que vous nous fournirez ne seront pas communiquées à des tiers.

## Pense-bête

**Date d'achat :**

**Modèle :** AG125MGSL

**Numéro de série :** \_\_\_\_\_

(situé sur le carter du moteur)

Si toute pièce de ce produit s'avérait défectueuse du fait d'un vice de fabrication ou de matériau dans les 24 MOIS suivant la date d'achat, GMC s'engage auprès de l'acheteur de ce produit à réparer ou, à sa discrétion, à remplacer gratuitement la pièce défectueuse.

Cette garantie ne s'applique pas à l'utilisation commerciale et ne s'étend pas non plus à l'usure normale ou aux dommages causés par des accidents, des mauvais traitements ou une utilisation impropre.

\* Enregistrez votre produit en ligne dans les 30 jours suivant la date d'achat.

Offre soumise à conditions.

Ceci n'affecte pas vos droits statutaires





## Protection de l'environnement

Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler dans les centres prévus à cet effet. Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre municipalité ou point de vente

## Description des symboles

La plaque signalétique figurant sur votre outil peut présenter des symboles. Ces symboles constituent des informations importantes relatives au produit ou des instructions concernant son utilisation.



Lire le manuel d'instructions



Port de protection auditive

Port de lunettes de sécurité

Port du masque respiratoire

Port du casque



Double isolation pour une protection supplémentaire.



Conforme à la réglementation et aux normes de sécurité pertinentes

## Déclaration de conformité CE

**Le soussigné :** Mr Darrell Morris

**Autorisé par :** GMC Tools

Déclare que le produit :

**Code d'identification :** AG125MGSL

**Description :** Meuleuse d'angle 125 mm

**Est conforme aux directives suivantes :**

- Directive sur les machines 2006/42/CE
- Compatibilité électromagnétique 2004/108/CE
- Directive RoHS 2011/65/CE
- EN60745-1:2009+A11:2010
- EN60745-2-3:2011
- EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
- EN61000-3-3:2008

**Organisme notifié :** LCIE China Company Limited, Shanghai, Chine

**La documentation technique est conservée par :** GMC Tools


**Date :** 25/03/13

**Signature :**

Directeur général

**Nom et adresse du fabricant ou de son représentant agréé :**  
Powerbox International Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate,  
Yeovil, Somerset, BA22 8HZ Royaume-Uni

## Caractéristiques techniques

Modèle:	AG125MGSL
Tension:	230-240 V~/50 Hz
Puissance:	1 200 W
Vitesse à vide:	12 000 min <sup>-1</sup>
Moteur:	Ventilé
Boîte de vitesse:	Conception magnésium
Diamètre du disque:	125 mm
Alésage du disque:	22,2 mm
Filetage de l'arbre:	M14
Vibration pondérée:	9,159 m/s <sup>2</sup>
Incertitude:	1,5 m/s <sup>2</sup>
Pression acoustique :	94,3 dB(A)
Puissance acoustique :	105,3 dB(A)
Incertitude:	3 dB (A)
Poids:	2,25 kg
Longueur du cordon électrique:	3 m
Classe de protection:	

Du fait de l'évolution constante de notre développement produit, les caractéristiques techniques des produits GMC peuvent changer sans notification préalable.

L'intensité sonore peut dépasser 85 dB(A) et il est recommandé que l'utilisateur prenne des mesures de protection sonore.

**ATTENTION:** toujours porter une protection auditive lorsque l'intensité sonore dépasse 85 dB(A) et limiter la durée d'exposition si nécessaire. Si les niveaux sonores produisent un inconfort, même avec port d'une protection auditive, arrêter immédiatement d'utiliser l'appareil et vérifier que la protection auditive est bien installée et qu'elle a été conçue pour fournir le degré d'atténuation approprié pour l'intensité sonore produite par l'appareil.

**ATTENTION:** l'exposition aux vibrations produites par des appareils peut entraîner une perte des sensations tactiles, un engourdissement, des picotements et une aptitude moindre à saisir les objets. Une exposition prolongée peut conduire à des affections chroniques. Si nécessaire, limiter la durée d'exposition aux vibrations et porter des gants de protection anti-vibrations. Ne pas se servir de l'appareil si l'on perçoit une trop grande sensation de froid par les mains car les vibrations aggraveront cette sensation. À l'aide des chiffres relatifs aux vibrations, fournis dans les caractéristiques techniques de l'appareil, calculer selon quelle durée et avec quelle fréquence utiliser l'appareil.

Les niveaux sonores et vibratoires des caractéristiques techniques sont déterminés en fonction de la norme EN60745 ou selon des normes internationales similaires. Ces données correspondent à un usage normal de l'appareil, et ce dans des conditions de travail normales. Un appareil mal entretenu, mal assemblé ou mal utilisé peut augmenter les niveaux sonores et vibratoires. Le site [www.osha.europa.eu/fr](http://www.osha.europa.eu/fr) procure des informations sur les niveaux sonores et vibratoires sur le lieu de travail, mais ces informations peuvent s'avérer utiles pour tout utilisateur d'un appareil produisant des vibrations pendant une période de temps prolongée.

Lisez attentivement ce manuel ainsi que toute étiquette apposée sur l'outil et assurez-vous d'en comprendre le sens avant utilisation. Rangez ces consignes avec l'outil, pour référence ultérieure. Assurez-vous que toute personne venant à utiliser cet outil ait attentivement pris connaissance de ce manuel.

Sachez qu'utiliser un outil conformément aux prescriptions ne garantit pas l'élimination de tous les facteurs de risque. Procédez avec prudence. N'utilisez pas cet outil si vous avez des doutes quant à la manière sûre et correcte de procéder.

## **Consignes générales de sécurité (pour appareils électriques)**

**AVERTISSEMENT** Veuillez lire l'intégralité des consignes de sécurité et des instructions. Le non-respect de ces consignes et instructions peut entraîner un risque de choc électrique, d'incendie et/ou se traduire par des blessures graves.

**Attention** : Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) ayant des capacités physiques ou mentales réduites, ou n'ayant pas la connaissance ou l'expérience requise, à moins d'être sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité ou d'avoir reçu les instructions nécessaires. Les enfants ne doivent pas s'approcher et jouer avec cet appareil.

**Veillez conserver ces instructions et consignes de sécurité pour référence ultérieure.**

L'expression « appareil électrique » employée dans les présentes consignes recouvre aussi bien les appareils filaires à brancher sur le secteur que les appareils sans fils fonctionnant sous batterie.

### 1) Sécurité sur la zone de travail

- a) **Maintenir une zone de travail propre et bien éclairée.** *Des zones encombrées et mal éclairées sont sources d'accidents.*
- b) **Ne pas utiliser d'outils électriques dans des environnements explosifs, tels qu'à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** *Les appareils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les vapeurs présentes.*
- c) **Eloigner les enfants et les passants pendant l'utilisation d'un appareil électrique.** *Ceux-ci peuvent provoquer une perte d'attention et faire perdre la maîtrise de l'appareil.*

### 2) Sécurité électrique

- a) **La prise d'un appareil électrique doit être adaptée à la prise du secteur. Ne jamais modifier la prise en aucune façon. Ne jamais utiliser d'adaptateur sur la prise électrique d'appareil mis à la terre.** *Des prises non modifiées, adaptées aux boîtiers de prise de courant, réduiront le risque de décharge électrique.*
- b) **Eviter le contact corporel avec les surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** *Le risque de décharge électrique est plus important si le corps est mis à la terre.*
- c) **Ne pas exposer l'appareil électrique à la pluie ou à l'humidité.** *L'infiltration d'eau dans un appareil électrique accroît le risque de décharge électrique.*

- d) **Ne pas maltraiter le cordon électrique. Ne jamais utiliser le cordon électrique pour porter, tirer ou débrancher l'appareil. Protéger le cordon électrique de la chaleur, du contact avec l'essence, des bords tranchants et pièces rotatives.** *Un cordon électrique endommagé ou entortillé accroît le risque de décharge électrique.*
- e) **Lors d'une utilisation de l'appareil électrique en extérieur, se servir d'une rallonge appropriée à une utilisation en extérieur.** *Cela réduit le risque de décharge électrique.*
- f) **Si une utilisation de l'appareil électrique dans un environnement humide ne peut être évitée, utiliser une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel.** *L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de décharge électrique.*

**ATTENTION** : Lorsque utilisé en Australie ou en Nouvelle Zélande, il est recommandé que cet appareil soit toujours alimenté via un disjoncteur différentiel ayant un courant résiduel de 30 mA ou moins.

### 3) Sécurité des personnes

- a) **Rester vigilant et faire preuve de bon sens lors de la manipulation de l'appareil. Ne pas utiliser un appareil électrique lorsque l'on se trouve dans un état de fatigue, ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** *Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut se traduire par des blessures graves.*
- b) **Porter un équipement de protection approprié. Toujours porter une protection oculaire.** *Le port de masque à poussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de sécurité et protections antibruit adaptés aux différentes conditions de travail réduit le risque de blessures corporelles.*
- c) **Eviter tout démarrage accidentel ou intempestif. S'assurer que l'interrupteur marche-arrêt soit en position d'arrêt avant de brancher l'appareil sur l'alimentation secteur ou d'installer la batterie, de prendre l'appareil ou de le transporter. ou de le transporter. Porter un appareil électrique tout en maintenant le doigt posé sur l'interrupteur ou brancher un appareil électrique dont l'interrupteur est sur la position de marche est source d'accidents.**
- d) **Enlever toute clé et tout instrument de réglage avant de mettre l'appareil électrique en marche.** *Une clé ou un instrument de réglage laissé fixé à un élément en rotation de l'appareil électrique peut entraîner des blessures physiques.*
- e) **Ne pas essayer d'atteindre une zone hors de portée. Se tenir toujours en position stable permettant de conserver l'équilibre.** *Cela permet de mieux contrôler l'appareil électrique dans des situations inattendues.*

f) Porter des vêtements appropriés. Ne pas porter de vêtements amples ou des bijoux pendants. Eloigner cheveux, vêtements et gants des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux pendants et cheveux longs peuvent être happés par les pièces en rotation

g) Si l'appareil est pourvu de dispositifs destinés au raccord d'équipements d'extraction et de récupération de la poussière/sciure, s'assurer qu'ils soient bien fixés et utilisés correctement. L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques dus à la poussière.

#### 4) Utilisation et entretien des appareils électriques

a) Ne pas forcer sur l'appareil électrique. Utiliser l'appareil électrique approprié au travail à effectuer. Un appareil électrique adapté et employé au rythme pour lequel il a été conçu permettra de réaliser un travail de meilleure qualité et dans de meilleures conditions de sécurité.

b) Ne pas utiliser un appareil électrique dont l'interrupteur marche-arrêt est hors service. Tout appareil électrique dont la commande ne s'effectue plus par l'interrupteur marche-arrêt est dangereux et doit être réparé.

c) Débrancher l'appareil électrique ou démonter sa batterie avant d'effectuer tout réglage ou changement d'accessoire et avant de le ranger. De telles mesures préventives réduiront les risques de démarrage accidentel.

d) Ranger les appareils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne pas permettre l'utilisation de cet appareil aux personnes non habituées à son maniement ou n'ayant pas lu les présentes instructions. Les appareils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs inexpérimentés.

e) Veiller à l'entretien des appareils électriques. Vérifier que les éléments rotatifs soient bien alignés et non grippés. S'assurer de l'absence de pièces cassées ou endommagées susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'appareil. Si l'appareil électrique est endommagé, le faire réparer avant toute utilisation. De nombreux accidents sont dus à l'utilisation d'appareils électriques mal entretenus.

f) Veiller à ce que les outils de coupe soient tenus affûtés et propres. Des outils de coupe bien entretenus, aux tranchants bien affûtés, sont moins susceptibles de se gripper et sont plus faciles à contrôler.

g) Utiliser l'appareil électrique, les accessoires et outils à monter conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser. Toute utilisation d'un appareil électrique autre que celle pour laquelle il a été conçu peut entraîner des situations à risque.

#### 5) Révision

a) Ne faire réparer votre appareil électrique que par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela permet de maintenir la sécurité d'utilisation de l'appareil électrique

**ATTENTION** : Avant de brancher un appareil sur une source d'alimentation (prise secteur, groupe électrogène, etc.) assurez-vous que la tension fournie soit la même que celle spécifiée sur la plaque de l'appareil. Une source d'alimentation avec une tension supérieure à celle indiquée sur l'appareil peut engendrer de sérieuses blessures pour l'utilisateur, et endommager l'appareil. En cas de doute, ne branchez pas l'appareil. Une source d'alimentation avec une tension inférieure à celle indiquée sur l'appareil est néfaste pour le moteur.

#### Consignes de sécurité relatives aux outils de meulage

- Portez toujours un équipement de protection individuelle adéquat. L'utilisation d'un outil de meulage demande le port de lunettes de protection, d'un casque anti-bruit et d'un masque anti-poussière.
- Pour toute utilisation d'une meuleuse, il est légalement requis d'utiliser des gardes de protections adéquates à chaque application. Par exemple un garde de protection de tronçonnage doit être utilisé lors d'un tronçonnage, et un garde de meulage lors d'un meulage.
- Repositionnez le garde de protection si l'angle de travail ou la position de l'utilisateur change. N'hésitez pas de demander l'assistance d'un professionnel au cas de doute sur l'utilisation des gardes ou tout autre aspect de la sécurité d'utilisation de ce produit.
- N'utilisez jamais de meuleuse dépourvue de ses éléments de protection. Les accessoires de la meuleuse doivent être installés, utilisés et rangés selon les instructions du fabricant.
- N'utilisez que des disques de la taille prescrite dans ce manuel, qu'ils soient à moyeu déporté ou plat. L'utilisation de tout accessoire inadapté est extrêmement dangereuse et représente un risque de blessures graves.
- Utilisez les disques à meuler ou à tronçonner adapté à la tâche et au matériau. Vérifiez l'étiquette du disque ou de l'accessoire pour en connaître la compatibilité pour une utilisation avec votre pièce de travail.
- La vitesse maximale de la meule ou du disque à tronçonner doit toujours être supérieure à la vitesse maximale de la machine sur laquelle elle est montée.
- N'utilisez pas d'entretoise pour forcer le montage d'un disque inadapté sur votre machine.

- Assurez-vous le disque soit correctement posé et fixé avant l'utilisation. Faites tourner la machine avec le disque posé, sans charge, pendant 30 secondes avant d'entreprendre la découpe / le meulage. S'il apparaît une vibration excessive, arrêter la machine et remédier à la cause avant utilisation. N'hésitez pas de demander l'assistance d'un professionnel au cas de doute sur l'utilisation des gardes ou tout autre aspect de la sécurité d'utilisation de ce produit.
- Examinez les disques à tronçonner/meuler avant l'utilisation. Si un disque est endommagé de quelque manière que ce soit (écaillé, fracturé, etc.), NE L'UTILISEZ PAS. Jetez le disque et remplacez-le. Si vous n'êtes pas sûr de l'état du disque, NE L'UTILISEZ PAS et jetez-le.
- Vérifiez que les accessoires sont en bon état d'utilisation et vérifiez la date d'expiration se trouvant sur l'étiquette. Des disques à tronçonner, à meuler dont la date d'expiration est dépassée, ne peuvent pas être utilisés en toute sécurité.
- N'exposez pas les disques à l'humidité et à la graisse. Si vous soupçonnez qu'un disque s'est dégradé pendant son entreposage, NE L'UTILISEZ PAS.
- N'entrez pas de tronçonner ni de meuler du magnésium ni aucun alliage contenant une forte proportion de magnésium.
- N'entamez pas de coupe dépassant la profondeur maximale de coupe du disque.
- Maintenez la machine de façon à éviter de recevoir des débris sur la peau ou vos vêtements.
- Ne touchez pas au verrouillage de la broche pendant le fonctionnement de la meuleuse.
- Ne vous placez pas dans l'alignement direct du disque de coupe / meulage pendant l'utilisation.
- la machine continue à tourner pendant un certain temps après avoir été éteinte. Laissez la machine s'arrêter d'elle-même. Ne l'arrêtez pas en calant le disque contre un quelconque objet. NE déposez JAMAIS la meuleuse avant l'arrêt complet du disque.
- Un disque de meulage s'use à l'usage et sa taille diminue. Une fois que le disque est trop usé pour pouvoir travailler confortablement, remplacez-le.
- Les disques superabrasifs englobent les disques diamantés à tronçonner, disques en métal soudés, disques CBN, etc. Choisissez correctement le type de superabrasif en fonction du matériau de la pièce de travail, des dimensions de la machine et de sa capacité. Vérifiez que la vitesse de la machine n'excède pas la vitesse maximale du disque superabrasif.
- Ne JAMAIS utiliser un disque superabrasif à tronçonner pour effectuer un meulage latéral, car cela peut briser le disque.
- Les disques superabrasifs doivent être inspectés avec soin et testés avant d'être installés. Pour les disques en métal, effectuez un test sonore : placez le disque sur un mandrin ou sur un doigt à travers l'alésage, puis tapez sur plusieurs endroits du disque avec un objet non métallique, et écoutez à chaque fois le son produit. Un disque en bon état produit comme un son de cloche métallique, alors qu'un disque endommagé produira un son sourd. En cas de doute, NE PAS UTILISER, INDIQUER COMME USÉ ET JETER le disque.
- Vérifiez que la bride de montage soit compatible avec le disque superabrasif. Référez-vous aux consignes d'utilisation du fabricant du disque.
- Toujours effectuer un test après le montage du disque, en mettant en marche à vide, pendant une trentaine de secondes, afin de vérifier que le disque soit bien équilibré et ne produise pas de vibration excessive. Si ce n'est pas le cas, arrêter la machine immédiatement, enlever le disque, inspecter, re-monter et re-tester s'il n'y a aucun endommagement.
- Pour l'utilisation d'un disque superabrasif avec un liquide de refroidissement, un liquide dépoussiérant, ou un lubrifiant, vérifiez d'abord que le disque, la machine et le matériau de la pièce de travail soient compatibles avec un tronçonnage humide et avec le produit utilisé. Toujours appliquer le produit lorsque le disque est en rotation, jamais à l'arrêt, car le déséquilibre peut engendrer la rupture du disque. Pour arrêter la machine, stopper dans un premier temps l'apport de liquide, laisser la machine fonctionner à vide, jusqu'à ce que la force centrifuge ait drainé tout le liquide se trouvant sur le disque. Sécher le disque après usage et éviter que le liquide soit absorbé par le disque.

## Consignes de sécurité supplémentaires concernant l'utilisation des disques superabrasifs

- Les disques superabrasifs sont en général rigides et peuvent se briser. Par conséquent ils doivent être utilisés avec la plus grande précaution. Utiliser des superabrasifs endommagés ou installés incorrectement est dangereux et peut provoquer des blessures sérieuses sur l'utilisateur ou les personnes aux alentours.

## Nomenclature

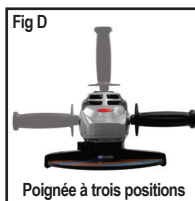
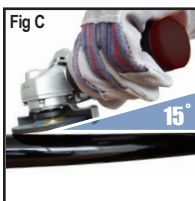
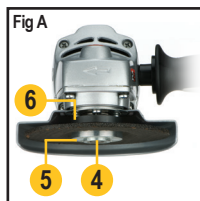
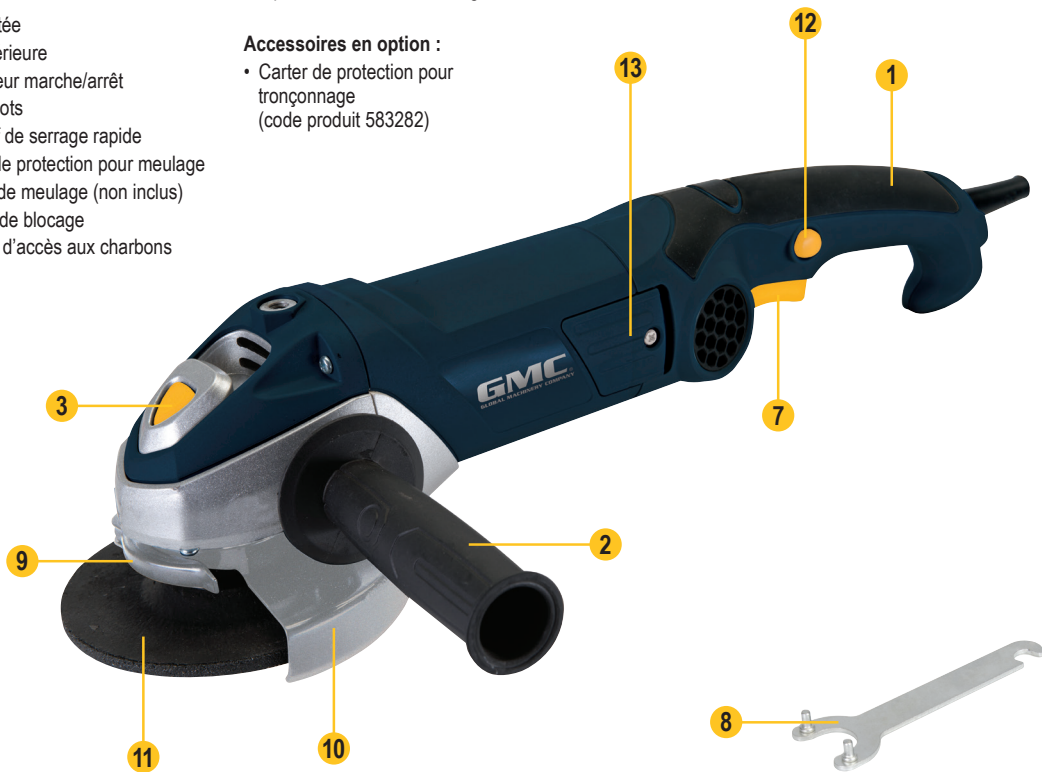
1. Poignée arrière
2. Poignée auxiliaire
3. Bouton de verrouillage de l'arbre
4. Arbre
5. Bride filetée
6. Bride intérieure
7. Interrupteur marche/arrêt
8. Clé à ergots
9. Dispositif de serrage rapide
10. Carter de protection pour meulage
11. Disque de meulage (non inclus)
12. Bouton de blocage
13. Caches d'accès aux charbons

## Accessoires inclus :

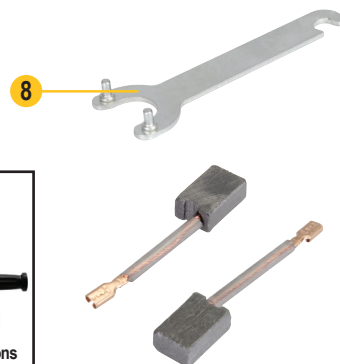
- 1 poignée auxiliaire
- 1 clé à ergots
- 1 disque de meulage
- 1 paire de balais de recharge

## Accessoires en option :

- Carter de protection pour tronçonnage (code produit 583282)



Poignée à trois positions



## Déballage

- Déballer le produit avec soin. Veillez à retirer tout le matériau d'emballage et familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques du produit.
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, faites-les réparer ou remplacer avant d'utiliser l'appareil.

## Avant utilisation

**ATTENTION** : toujours débrancher la meuleuse de sa source d'alimentation avant de monter ou de remplacer tout accessoire. Ne jamais installer un accessoire dont la vitesse maximum est inférieure à la vitesse à vide de la machine.

- Tous les disques et accessoires doivent être inspectés visuellement avant toute installation afin de vérifier qu'ils soient en bon état et que la date d'expiration ne soit pas dépassée. En cas de doute, NE PAS UTILISER ET JETER.
- Toujours vérifier que les accessoires et pièces aient bien été assemblés, et que les parties rotatives ne rentrent pas en contact avec le carter de protection ou le corps de la machine.
- Toujours tenir la machine des deux mains et par ses poignées.
- Le boîtier en métal de la boîte de vitesses peut devenir très chaud lors de l'utilisation.
- De l'air chaud émanera des orifices de ventilation.
- Vérifier que les orifices de ventilation ne soient pas obstrués.
- Toujours porter des équipements de protection individuelle appropriés au travail à effectuer. L'utilisation de cet outil nécessite un casque antibruit, des lunettes de sécurité, des gants, un masque anti-poussière et, le cas échéant, un casque de sécurité.

## Fixer la poignée auxiliaire

**ATTENTION** : pour garantir la sécurité de l'utilisateur, TOUJOURS utiliser la poignée auxiliaire (2). L'installer en une position adaptée à la tâche à effectuer.

1. Visser la poignée auxiliaire (2) dans le sens horaire dans un des trois points de fixation situés sur la boîte de vitesses. Serrer à la main.

**Remarque** : la poignée auxiliaire peut se monter à gauche ou à droite, ou sur le dessus, de la boîte de vitesses.

2. Pour enlever la poignée, la dévisser dans le sens anti-horaire.



## Régler, retirer et installer le carter de protection

**ATTENTION** : avant toute utilisation de l'appareil, la loi requiert que le carter de protection adapté pour la tâche envisagée soit installé sur l'appareil.

**ATTENTION** : ne JAMAIS installer de disque de tronçonnage ou de disque superabrasif sans disposer du carter de protection adapté à ce type de disque (accessoire en option).

**Remarque** : le carter de protection doit être monté de façon à ce qu'il soit entre le disque et l'utilisateur. Repositionner le carter si l'angle ou la position de travail ont changé. Demander l'avis d'un professionnel en cas de doute sur l'utilisation des carters de protection ou sur d'autres aspects de sécurité relatifs à la machine.

**Remarque** : la machine est fournie avec un carter de protection pour meulage (10) préinstallé.

## Régler le carter de protection

1. Ouvrir le dispositif de serrage rapide (9).
2. Le carter de protection peut se déplacer sur une plage de 90°, ce qui permet de le placer entre l'utilisateur et le disque selon n'importe quel angle de travail.
3. Rabattre le dispositif de serrage rapide.

**Remarque** : si le dispositif de serrage est trop lâche ou trop serré, l'ouvrir complètement et régler sa vis de serrage.

## Retirer le carter de protection

**Note** : ne pas tenir compte de la première étape si l'appareil n'est pour muni de son disque.

1. Enfoncer le bouton de verrouillage de l'arbre (3), faire tourner l'arbre jusqu'à sentir que le verrouillage s'enclenche et, à l'aide de la clé à ergots (8), retirer la bride filetée (5) et extraire le disque.
2. Ouvrir le dispositif de serrage rapide (9), faire tourner le carter jusqu'à ce que les reliefs qui en ressortent sur l'arête du carter coïncident avec les encoches existant sur la boîte de vitesses, et retirer le carter.



## Installer le carter de protection

1. Ouvrir le dispositif de serrage rapide (9).
2. Faire coïncider les reliefs présents sur le bord du carter avec les encoches existant sur la boîte de vitesses.
3. Repousser le carter sur la boîte de vitesses et régler sa position.
4. Rabattre le dispositif de serrage rapide.

**Remarque :** si le dispositif de serrage est trop lâche ou trop serré, l'ouvrir complètement et régler sa vis de serrage.

## Installer un disque de meulage ou de tronçonnage

**Remarque :** vérifier que le carter de protection installé sur l'appareil soit approprié à la tâche à effectuer.

1. S'assurer que la bride intérieure (6) soit en place sur l'arbre (4) et qu'elle soit solidement enclenchée.
2. Placer le disque de meulage ou de tronçonnage sur la bride intérieure.

**Remarque :** dans le cas d'une utilisation de disque à moyeu déporté, s'assurer que la partie déportée soit tournée vers la bride intérieure.

3. Visser la bride filetée (5) sur l'arbre (4). Le centre surélevé de la bride filetée doit être tourné vers le disque pour permettre l'installation d'un disque de meulage, et vers l'extérieur pour l'installation d'un disque de tronçonnage.
4. Enfoncer le bouton de verrouillage de l'arbre (3), et faire tourner l'arbre jusqu'à ce que le blocage s'enclenche.
5. Il est maintenant possible de serrer complètement la bride filetée à l'aide de la clé à ergots (8) fournie. Une fois celle-ci bien serrée, relâcher le bouton de verrouillage de l'arbre. La meuleuse d'angle est maintenant prête à l'emploi.
6. Pour retirer un disque, enfoncer le bouton de verrouillage, faire tourner l'arbre jusqu'à ce que le blocage s'enclenche, et retirer la bride filetée à l'aide de la clé à ergots.

## Installation d'une brosse boisseau métallique

**Remarque :** lors de l'utilisation de la meuleuse avec une brosse boisseau métallique, le carter de protection est inutile et doit être enlevé.

1. Retirer la bride filetée (5), le disque de meulage (11) (s'il y a lieu) et la bride intérieure (6) de l'arbre (4).
2. Visser la brosse métallique directement sur l'arbre.
3. Enfoncer le bouton de verrouillage de l'arbre (3), et faire tourner l'arbre jusqu'à ce que le blocage s'enclenche.
4. Il est maintenant possible de serrer la brosse à l'aide d'une clé appropriée. Une fois qu'elle est bien serrée, relâcher le bouton de verrouillage de l'arbre. L'appareil est maintenant prêt à l'emploi (Fig. B).

5. Pour retirer une brosse métallique, enfoncer le bouton de verrouillage, faire tourner l'arbre jusqu'à ce que le blocage s'enclenche, et retirer la brosse à l'aide d'une clé appropriée.

## Instructions d'utilisation

### Mettre en marche et arrêt

**Remarque :** ne pas allumer ou éteindre la machine lorsque le disque est en contact avec la pièce de travail. Toujours laisser le moteur atteindre la vitesse maximale avant d'appliquer la charge et laisser le moteur s'arrêter complètement avant de déposer la meuleuse. Toujours tenir l'appareil des deux mains, par ses poignées.

**ATTENTION :** éteindre l'appareil alors qu'il se trouve sous charge entraînera une réduction significative de la durée de son interrupteur (7).

1. Pour mettre l'appareil en marche, tenez-le fermement par sa poignée arrière (1) et sa poignée auxiliaire (2).
2. Appuyer sur le bouton de blocage (12) puis sur l'interrupteur (7).
3. Relâcher l'interrupteur pour arrêter l'appareil.



### Meulage

- Utiliser uniquement des disques fabriqués spécialement pour le meulage. Les disques de meulage pour la pierre et le métal ne sont pas interchangeables ; utiliser le disque adapté à chaque application.
- Pendant le meulage, tenir l'outil avec un angle d'environ 15 - 30° par rapport à la surface de travail (Fig. C).

**Remarque :** ne pas appliquer trop de pression sur la machine lors du meulage. Une pression excessive ne donne pas un meilleur résultat, mais use prématurément le disque de meulage, voire l'appareil.

### Tronçonnage

**ATTENTION :** le cas échéant, toujours utiliser un carter de protection (accessoire en option) approprié aux disques de tronçonnage ou aux disques superabrasifs.

**Remarque :** cet appareil n'est pas conçu pour des opérations de tronçonnage humide.

- Utiliser uniquement des disques spécialement fabriqués pour le tronçonnage. Les disques de tronçonnage pour la pierre et le métal ne sont pas interchangeables ; utiliser le disque adapté à chaque application.



- Ne pas utiliser de disques de tronçonnage pour des opérations de meulage. Le disque pourrait se briser et envoyer des projectiles et blesser l'utilisateur ou les personnes aux alentours.
- Pendant le tronçonnage, toujours garder le disque au même angle. Ne pas appliquer de force latérale sur les disques de tronçonnage. Le disque pourrait se bloquer dans la pièce de travail et se briser.

**ATTENTION** : ne pas appliquer trop de pression sur la machine lors du meulage. Une pression excessive ne donne pas un meilleur résultat, mais use prématurément le disque de meulage, voire l'appareil.

**Remarque** : le disque de tronçonnage s'use progressivement en cours d'utilisation et sa taille réduit peu à peu. Plus sa taille diminue, plus le moteur est sollicité. Pour éviter d'endommager la machine, utiliser uniquement des disques dont la taille n'est pas réduite à plus de 25 % de la taille initiale.

### Utilisation d'une brosse boisseau ou plate métallique

- Toujours vérifier que la vitesse maximale de la meuleuse ne soit pas supérieure à la vitesse à vide de la brosse.
- S'assurer qu'aucune partie de la brosse ne puisse entrer en contact avec le carter de protection ou la carcasse de l'appareil.
- Faire fonctionner la meuleuse d'angle, après avoir fixé une brosse, pendant au moins 30 secondes avant son utilisation pour vérifier que la brosse métallique soit solidement fixée et correctement équilibrée.
- Pendant l'utilisation d'une brosse, éviter de trop forcer sur l'appareil. L'application d'une force excessive ne rendra pas la brosse plus efficace, mais au contraire cassera prématurément ses fils métalliques.

### Accessories

- Une grande variété d'accessoires, tels que disques de meulage et de tronçonnage, disques à lamelles, disques diamantés, brosses boisseau et bien plus, sont disponibles chez votre revendeur GMC.

### Entretien

**Attention** : débrancher l'appareil de sa source d'alimentation avant de le nettoyer.

### Nettoyage

- Gardez l'appareil propre. Éliminez toujours la poussière et les particules et ne laissez jamais les orifices de ventilation se boucher. Ne laissez pas les déchets s'accumuler sur une partie quelconque de l'outil. Utilisez une brosse souple ou un chiffon sec pour le nettoyage. Si possible, nettoyez les orifices de ventilation à l'air comprimé propre et sec.

### Remplacement des balais

- Avec le temps, les balais de charbon du moteur s'usent.
- Si les balais sont excessivement usés, le rendement du moteur peut diminuer, la machine peut ne pas démarrer ou une quantité anormale d'étincelles peut être observée.
- Pour remplacer les balais de charbon, retirer les caches d'accès aux charbons (13) situés de chaque côté de la machine. Retirer les balais usés et les remplacer par des neufs. Remettre les caches en place. Vous pouvez aussi faire remplacer les balais dans un centre d'entretien GMC agréé.

**Remarque** : Une paire de balais de charbon est fournie avec cet appareil

### Rangement

- Conserver l'appareil dans un lieu sûr, sec et à hors de portée des enfants.

### Recyclage

Lorsque l'appareil n'est plus en état de fonctionner et qu'il n'est pas réparable, le recycler conformément à la législation nationale.

- Ne jetez pas les outils électriques et autres équipements électriques ou électroniques (DEEE) avec les ordures ménagères.
- Contactez les autorités locales compétentes en matière de gestion des déchets pour vous informer de la procédure à suivre pour recycler les outils électrique.

<b>Einführung</b>	<b>34</b>
<b>Garantie</b>	<b>34</b>
<b>Symbole</b>	<b>35</b>
<b>EG-Konformitätserklärung</b>	<b>35</b>
<b>Technische Daten</b>	<b>36</b>
<b>Allgemeine Sicherheitshinweise</b>	<b>37</b>
<b>Sicherheitshinweise für Schleifwerkzeuge</b>	<b>38</b>
<b>Zusätzliche Sicherheitshinweise zur Verwendung von superharten Schleifmitteln mit handgeführten Schleifmaschinen</b>	<b>39</b>
<b>Produktübersicht</b>	<b>40</b>
<b>Auspacken des Gerätes</b>	<b>41</b>
<b>Vor Inbetriebnahme</b>	<b>41</b>
<b>Bedienung</b>	<b>42</b>
<b>Wartung</b>	<b>43</b>

## Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses GMC-Werkzeug entschieden haben. Es verfügt über einzigartige Funktionen. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen für das sichere und effektive Arbeiten mit diesem Produkt. Selbst wenn Sie bereits mit ähnlichen Produkten vertraut sind, lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch, um den größtmöglichen Nutzen aus dem Werkzeug ziehen zu können. Bewahren Sie diese Anleitung griffbereit auf und sorgen Sie dafür, dass alle Benutzer dieses Geräts sie gelesen und verstanden haben.

## Garantie

Zur Anmeldung Ihrer Garantie besuchen Sie bitte unsere Website **www.gmctools.com\*** und tragen dort Ihre persönlichen Daten ein.

Ihre Angaben werden (wenn nicht anders angewiesen) in unseren elektronischen Verteiler aufgenommen, damit Sie Informationen über zukünftige Produkteinführungen erhalten. Die von Ihnen bereitgestellten Angaben werden nicht an Dritte weitergegeben.

## Kaufinformation

**Kaufdatum:**

**Modell:** AG125MGSL

**Seriennummern:** \_\_\_\_\_

(befindet sich am Motorgehäuse)

Bewahren Sie bitte Ihren Kassenbeleg als Kaufnachweis auf.

Wenn die Registrierung innerhalb von 30 Tagen nach Kaufdatum erfolgt, garantiert GMC dem Käufer dieses Produkts, dass GMC das mangelhafte Teil nach eigenem Ermessen entweder kostenlos reparieren oder ersetzen wird, falls sich Teile dieses Produkts innerhalb von 24 Monaten ab Originalkaufdatum infolge fehlerhafter Materialien oder Arbeitsausführung als defekt erweisen. Diese Garantie gilt nicht für kommerzielle Verwendung und umfasst nicht normalen Verschleiß oder Schäden infolge von Unfall, Zweckentfremdung oder unsachgemäßer Verwendung.

\* Bitte registrieren Sie sich innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf online.

Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Ihre gesetzlich festgelegten Rechte werden dadurch nicht eingeschränkt.



## Umweltschutz

Elektroaltgeräte dürfen nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden. Nach Möglichkeit bitte über entsprechende Einrichtungen entsorgen. Lassen Sie sich bezüglich der sachgemäßen Entsorgung von Elektrowerkzeugen von der zuständigen Behörde oder dem Händler beraten.

## Beschreibung der Symbole

Auf dem Leistungsschild des Werkzeugs sind möglicherweise Symbole abgebildet. Sie vermitteln wichtige Informationen über das Produkt oder dienen als Gebrauchsanweisung.



Bedienungsanleitung sorgfältig lesen



Gehörschutz tragen  
Augenschutz tragen  
Atemschutz tragen  
Kopfschutz tragen



Für zusätzlichen Schutz doppelt isoliert



Erfüllt die entsprechenden rechtlichen Vorschriften und Sicherheitsnormen

## EG-Konformitätserklärung

**Name des Unterzeichners:** Mr. Darrell Morris

**Bevollmächtigt durch:** GMC Tools

Erklärt hiermit, dass das Produkt:

**Ident.-Nr.:** AG125MGSL

**Produktbeschreibung:** Winkelschleifer, 125 mm

**Den folgenden Richtlinien entspricht:**

- Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
- Elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU
- EN60745-1:2009+A11:2010
- EN60745-2-3:2011
- EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
- EN61000-3-3:2008

**Benannte Stelle:** LCIE China Company Limited, Shanghai, China

**Techn. Unterlagen bei:** GMC Tools

**Datum:** 25.03.2013

**Unterzeichnet von:**

Geschäftsführender Direktor

**Name und Anschrift des Herstellers oder seines niedergelassenen Bevollmächtigten:**

Powerbox International Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Großbritannien

## Technische Daten

Modellbezeichnung:	AG125MGSL
Spannung:	230 – 240 V~, 50 Hz
Leistung:	1200 W
Leerlaufdrehzahl:	12.000 min <sup>-1</sup>
Antrieb:	luftgekühlter Elektromotor
Getriebegehäuse:	Magnesium-Legierung
Scheibendurchmesser:	125 mm
Aufnahmedurchmesser:	22,2 mm
Spindeldurchmesser:	M14
Hand-Arm-Vibration:	9,159 m/s <sup>2</sup>
Unsicherheit:	1,5 m/s <sup>2</sup>
Schallleistungspegel LWA:	94,3 dB(A)
Schalldruckpegel LPA:	105,3 dB(A)
Unsicherheit:	3 dB
Gerätegewicht:	2,25 kg
Länge des Netzkabels:	3,0 m
Schutzklasse:	

Aufgrund der fortlaufenden Weiterentwicklung unserer Produkte können sich die technischen Daten von GMC-Produkten ohne vorherige Ankündigung ändern.

Der Schallintensitätspegel kann für den Bediener 85 dB(A) übersteigen und Lärmschutzmaßnahmen sind notwendig.

**WARNUNG:** Tragen Sie in Bereichen wo der Lärmpegel 85 dB(A) überschreitet unbedingt angemessenen Gehörschutz, und begrenzen Sie die Belastungsdauer wo nötig. Sollte trotz Gehörschutz Unbehagen irgendeiner Art auftreten, beenden Sie die Arbeit unverzüglich und überprüfen Sie den Gehörschutz auf korrekten Sitz und Funktion, und stellen Sie sicher, dass dieser einen angemessenen Schutz für den Lärmpegel bietet, der von den verwendeten Werkzeugen ausgeht.

**WARNUNG:** Bei der Benutzung mancher Werkzeuge wird der Benutzer Vibrationen ausgesetzt, welche zum Verlust des Berührungssinnes, zu Taubheitsgefühl, Kribbeln und zu einer Verminderung der Handgreifkraft führen können. Langfristige Belastung kann zu chronischen Beschwerden führen. Begrenzen Sie falls nötig die Exposition zu Vibrationen und tragen Sie vibrationsmindernde Handschuhe. Verwenden Sie dieses Werkzeug nicht mit kalten Händen, da Vibrationen bei Temperaturen unter dem individuellen Komfortbereich einen verstärkten Effekt haben. Beurteilen Sie die Vibrationsbelastung unter Zuhilfenahme der Technischen Daten des jeweiligen Werkzeuges, und bestimmen Sie die zulässige Belastungsdauer und -häufigkeit.

Die in den Technischen Daten angegebenen Schall- und Vibrationsinformationen werden nach EN 60745, bzw. ähnlichen internationalen Standards bestimmt. Die angegebenen Werte repräsentieren eine normale Benutzung des Werkzeuges unter normalen Arbeitsbedingungen. Schlecht gewartete, inkorrekt montierte und unsachgemäß verwendete Werkzeuge können erhöhte Schallpegel und Vibrationswerte aufweisen. Weitere Informationen zur EU-Vibrationsrichtlinie und zu Schall- sowie Vibrationsbelastung, die auch für Heimanwender interessant sein können, finden Sie auf den Seiten der Europäischen Agentur für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz [www.osha.europa.eu](http://www.osha.europa.eu).

Lesen Sie diese Anleitung und alle auf dem Gerät angebrachten Beschriftungen aufmerksam bis zum vollständigen Verständnis durch. Bewahren Sie die Anleitung für zukünftige Referenz mit dem Gerät auf. Stellen Sie sicher, dass sich alle Personen, die dieses Gerät verwenden, mit dieser Anleitung vertraut machen.

Selbst wenn das Gerät wie beschrieben verwendet wird lassen sich nicht alle Restrisiken ausschließen. Mit Vorsicht verwenden. Falls Sie sich in irgendeiner Weise unsicher sind, wie dieses Gerät sicher zu benutzen ist, VERWENDEN SIE ES NICHT.



## Allgemeine sicherheitshinweise

**WARNING! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.** Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

**WARNING! Dieses Gerät darf nicht von Personen (wie z.B. Kindern) mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung im Umgang mit einem solchen Gerät betrieben werden, außer wenn sie von einer für ihre persönliche Sicherheit verantwortlichen Person in der Benutzung unterwiesen worden sind und dabei beaufsichtigt werden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie das Gerät nicht als Spielzeug verwenden.**

**Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.** Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

### 1) Arbeitsplatzsicherheit

a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

c) **Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u elektrisch gereedschap bedient.** Door afleiding kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

### 2) Elektrische Sicherheit

a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen.** Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.

b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

d) **Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.** Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden

Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

**WARNING! In Australien und Neuseeland darf dieses Gerät nur unter Verwendung einer Fehlerstromschutzeinrichtung (FI-Schalter) mit einem Bemessungsfehlerstrom von höchstens 30 mA an die Spannungsversorgung angeschlossen werden.**

### 3) Sicherheit von Personen

a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.

c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme.** Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.

e) **Vermeiden Sie eine unnatürliche Körperhaltung.** Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Auf diese Weise lässt sich das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

f) **Tragen Sie geeignete Kleidung.** Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.

*Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.*

- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.**  
*Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.*
- 4) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges**
- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.**
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** *Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.*
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** *Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.*
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** *Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.*
- e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.** *Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.*
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.**  
*Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.*
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** *Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.*
- 5) Service**
- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** *Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.*

**WARNHINWEISE:** *Stellen Sie vor Anschluss eines Werkzeugs an eine Stromquelle (Steckdose, Stromanschluss u.ä.) sicher, dass die Netzspannung der auf dem Typenschild des Werkzeugs angegebenen Spannung entspricht. Eine Stromquelle mit einer höheren Spannung als der für das Werkzeug spezifizierten Spannung kann zu schweren Verletzungen des Bedieners sowie Beschädigung des Werkzeugs führen. Schließen Sie das Werkzeug im Zweifelsfall nicht an. Eine niedrige Spannung als auf dem Typenschild angegeben schadet dem Motor.*

## Sicherheitshinweise für Schleifwerkzeuge

- Tragen Sie stets geeignete persönliche Schutzausrüstung. Beim Betrieb eines Schleifwerkzeugs müssen geeignete Schutzbrille, Gehörschutz und Atemschutzmaske getragen werden.
- Beim Betrieb von Schleifwerkzeugen ist es zur Vorbeugung von Verletzungen gesetzlich vorgeschrieben eine für den Einsatzfall spezifische Schutzhaube zu verwenden, d.h. bei der Verwendung von Trennscheiben eine Trenn-Schutzhaube und eine Schleif-Schutzhaube bei der Verwendung von Schleifscheiben.
- Schutzhauben und andere Schutzeinrichtungen müssen vor jeder Arbeit so ausgerichtet werden, dass sie sich zwischen Schleifscheibe und Benutzer befinden. Gleichen Sie die Position an wenn sich der Benutzungswinkel oder die Position des Benutzers ändert. Holen Sie professionellen Rat ein, falls Sie sich unsicher in der Verwendung von Schutzeinrichtungen sind.
- Benutzen Sie ein Schleifgerät **niemals**, wenn die Schutzvorrichtungen nicht in Position sind.
- Zubehör für Schleifmaschinen muss in Übereinstimmung mit den Herstellerangaben montiert, verwendet und gelagert werden.
- Verwenden Sie ausschließlich flache oder gekröpfte Trenn- oder Schleifscheiben in der in dieser Anleitung angegebenen Größe. Der Gebrauch anderen Zubehörs oder anderer Einsatzwerkzeuge ist äußerst gefährlich und kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Verwenden Sie eine für die auszuführende Arbeit geeignete Trenn-/ Schleifscheibe. Zur Stein- und zur Metallbearbeitung müssen unterschiedliche Scheiben eingesetzt werden. Verwenden Sie außerdem keine Trennscheibe zum Schleifen und keine Schleifscheibe zum Trennen.
- Die maximale Drehzahl der Trenn-/Schleifscheibe muss stets höher ausgelegt sein als die maximale Drehzahl der Maschine, mit der sie verwendet wird.
- Verwenden Sie keinerlei Adapter oder andere Zwischenstücke, um eine ungeeignete Scheibe auf einer inkompatiblen Maschine zu montieren.
- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass Trenn-/ Schleifscheiben korrekt angebracht worden sind. Lassen Sie die Maschine mit der montierten Scheibe für eine angemessene Zeit

im Leerlauf laufen, bevor Sie mit dem Trennen bzw. Schleifen beginnen. Falls übermäßige Vibrationen auftreten, schalten Sie die Maschine SOFORT aus und beseitigen Sie die Ursache vor erneuter Inbetriebnahme des Gerätes. Holen Sie professionellen Rat ein, falls Sie sich bei der Montage oder beim Betrieb des Gerätes unsicher sind.

- Überprüfen Sie die Trenn-/Schleifscheiben vor dem Gebrauch. Falls eine Scheibe in irgendeiner Weise beschädigt (angeschlagen, gebrochen usw.) sein sollte, **verwenden Sie sie nicht**. Entsorgen und ersetzen Sie die Scheibe. Beschädigte Scheiben können plötzlich splintern. Entsorgen und ersetzen Sie Scheiben, bei denen sie sich unsicher sind.
- Vergewissern Sie sich, dass Trenn-/Schleifscheiben sich innerhalb des Verfallsdatums befinden, da diese sich nach Ablauf dieser Frist nicht mehr sicher verwenden lassen.
- Die Scheiben dürfen nicht nass oder mit Öl kontaminiert werden. Wenn Sie den Verdacht haben, dass eine Scheibe bei der Lagerung Schaden erlitten hat, **verwenden Sie sie nicht**.
- Schneiden oder schleifen Sie kein Magnesium oder andere Legierungen mit hohem Magnesiumgehalt.
- Führen Sie keine Schnitte durch, die die maximale Schnitttiefe der Scheibe überschreiten.
- Positionieren Sie sich bei der Verwendung einer Trenn-/Schleifscheibe so, dass während des Gebrauchs erzeugte Funken und Debris von Ihnen fort transportiert werden.
- Bedienen Sie die Spindelverriegelung nicht, während das Schleifgerät in Betrieb ist.
- Beachten Sie, dass die Maschine noch geraume Zeit nach dem Ausschalten nachläuft. Warten Sie, bis die Maschine von selbst anhält. Halten Sie die Maschine nicht an, indem Sie einen Gegenstand gegen die Scheibe drücken. Legen Sie das Schleifgerät **niemals** ab, bevor die Scheibe vollständig zum Stillstand gekommen ist.
- Eine Schleifscheibe nutzt sich mit dem Gebrauch ab und wird kleiner. Ersetzen Sie die Scheibe, wenn sie zu klein geworden ist, um sie sicher zu verwenden.

## Zusätzliche Sicherheitshinweise zur Verwendung von superharten Schleifmitteln mit handgeführten Schleifmaschinen

- Superharte Schleifmittel müssen mit großer Vorsicht gehandhabt werden, da sie allgemein unflexibel und zerbrechlich sind. Die Verwendung von beschädigten oder inkorrekt montierten superharten Schleifmitteln ist sehr gefährlich und kann zu schwerwiegenden Verletzungen des Benutzers und anderer Personen im Arbeitsbereich führen.

- Superharte Schleifmittel beinhalten Diamant-Trennscheiben, hartmetallbestückte Trennscheiben, CBN Scheiben usw. Treffen Sie Ihre Schleifmittel-Auswahl sorgfältig, und berücksichtigen Sie dabei den zu bearbeitenden Werkstoff sowie die Abmessungen und Kapazitäten der Maschine. Stellen Sie sicher, dass Sie keine Schleifmittel verwenden, deren Arbeitsdrehzahl unter der der verwendeten Maschine liegt.
- Verwenden Sie superharte Schleifmittel NIEMALS zum seitlichen Schleifen, denn die Scheibe könnte Zersplintern.
- Superharte Schleifmittel müssen vor der Montage sorgfältig überprüft werden. Metallscheiben müssen einem Schalltest unterzogen werden. Halten Sie die Scheibe dazu auf einem Dorn, oder mit einem Finger durch die Aufnahmebohrung, und klopfen Sie mit einem nichtmetallischen Objekt an verschiedenen Stellen auf die Scheibe. Das von einer intakten Scheibe abgegebene Geräusch ähnelt dem klaren, metallischen Läuten einer Glocke. Eine beschädigte Scheibe gibt ein stumpfes, rasselndes Geräusch ab. Markieren Sie eine solche Scheibe unmittelbar als DEFECT und ENTSORGEN Sie sie. Wenn Sie sich unsicher sind, verwenden Sie die Scheibe nicht!
- Vergewissern Sie sich, dass die Aufnahme der Maschine für das zu verwendende superharte Schleifmittel geeignet ist. Beachten Sie die Herstellerangaben zur Montage.
- Führen Sie vor der Benutzung IMMER einen Testlauf durch. Lassen Sie die Maschine für mindestens 30 Sekunden laufen, und achten Sie darauf, dass die Scheibe gleichmäßig läuft und keine übermäßigen Vibrationen oder Laufgeräusche auftreten. Sollte dies der Fall sein, schalten Sie die Maschine SOFORT aus. Entfernen Sie die Scheibe und inspizieren Sie sie. Falls keine Beschädigungen erkennbar sind, montieren Sie die Scheibe erneut, und unterziehen Sie sie einem neuen Testlauf.
- Falls Sie ein superhartes Schleifmittel in Verbindung mit einem Kühlmittel, einer staubunterdrückenden Flüssigkeit oder einem Schmiermittel einsetzen möchten, vergewissern Sie sich zunächst, ob Werkstück, Maschine und Werkzeug mit der Flüssigkeit kompatibel sind. Führen Sie Flüssigkeiten nur laufenden Scheiben zu, denn eine ungleichmäßige Belastung kann während des Anlaufens der Scheibe zum Bruch führen. Entfernen Sie beim Ausschalten zunächst die Flüssigkeitsversorgung und lassen Sie die Scheibe trockenlaufen bevor Sie die Maschine abschalten. Trocknen Sie die Scheibe ab, und sorgen Sie dafür, dass sie keine Flüssigkeiten aufnimmt.

## Produktübersicht

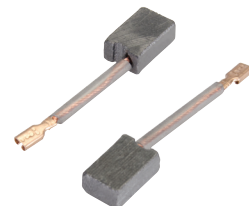
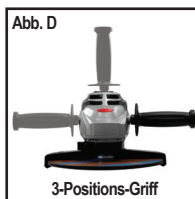
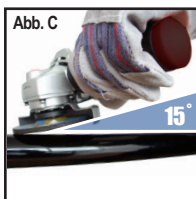
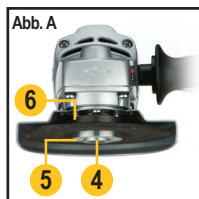
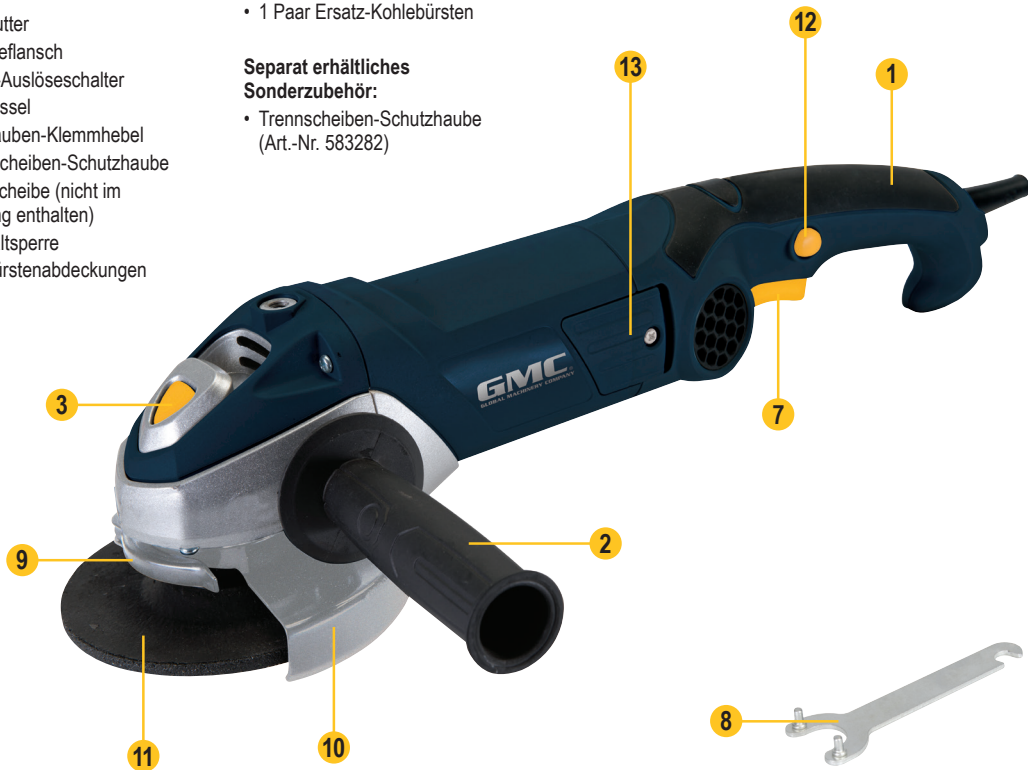
1. Hauptgriff
2. Zusatzhandgriff
3. Spindelarretierung
4. Spindel
5. Spannmutter
6. Aufnahmeflansch
7. Ein-/Aus-Auslöseschalter
8. Stiftschlüssel
9. Schutzhauben-Klemmhebel
10. Schleifscheiben-Schutzhaube
11. Schleifscheibe (nicht im Lieferumfang enthalten)
12. Einschaltperre
13. Kohlebürstenabdeckungen

### Im Lieferumfang enthaltenes Zubehör:

- 1 Stck. Zusatzhandgriff
- 1 Stck. Stiftschlüssel
- 1 Stck. Schleifscheibe
- 1 Paar Ersatz-Kohlebürsten

### Separat erhältliches Sonderzubehör:

- Trennscheiben-Schutzhaube  
(Art.-Nr. 583282)





## Auspacken des Gerätes

- Packen Sie Ihr Werkzeug vorsichtig aus und überprüfen Sie es. Machen Sie sich vollständig mit allen seinen Eigenschaften und Funktionen vertraut.
- Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Teile des Werkzeugs vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, lassen Sie diese ersetzen, bevor Sie das Werkzeug verwenden.

## Vor Inbetriebnahme

**WARNUNG:** Trennen Sie den Winkelschleifer stets von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehör anbringen oder austauschen. Bringen Sie niemals Zubehöerteile an, deren maximale Drehzahl niedriger als die Leerlaufdrehzahl des Gerätes ist.

- Jegliches Zubehör muss vor der Verwendung einer visuellen Überprüfung unterzogen werden, um festzustellen, dass es sich in gutem Zustand und innerhalb der Haltbarkeit befindet. Falls Sie Zweifel haben VERWENDEN SIE DAS ZUBEHÖR NICHT und ersetzen Sie es.
- Vergewissern Sie sich stets, dass alle Teile und Aufsätze gut befestigt sind und dass die rotierenden Komponenten nicht an Schutzvorrichtungen oder das Maschinengehäuse stoßen.
- Halten Sie das Gerät immer sicher mit beiden Händen an den beiden Griffen fest.
- Bedenken Sie, dass das Getriebegehäuse aus Gussmetall während des Gebrauchs heiß werden kann.
- Aus den Belüftungsöffnungen tritt heiße Luft aus.
- Achten Sie darauf, dass die Belüftungsöffnungen in keiner Weise blockiert werden.
- Tragen Sie stets für die auszuführende Arbeit geeignete persönliche Schutzausrüstung. Der Gebrauch dieses Gerätes erfordert Gehörschutz, Schutzbrille, Schutzhandschuhe, Atemschutzmaske und gegebenenfalls einen Schutzhelm.

## Anbringen des Zusatzhandgriffes

**WARNUNG:** Verwenden Sie für die größtmögliche Bediensicherheit IMMER den Zusatzhandgriff. Bringen Sie diesen stets in der für den jeweiligen Einsatzfall besten Position an.

1. Schrauben Sie den Zusatzhandgriff (2) in Uhrzeigersinn in eines der drei Aufnahmegewinde am Gerätegehäuse ein. Mit der Hand anziehen.



**Hinweis:** Der Zusatzhandgriff kann rechts- oder linksseitig und oben am metallenen Gerätegehäuse angebracht werden.

2. Drehen Sie den Griff im Gegenuhrzeigersinn heraus, um ihn abzunehmen.

## Einstellen, Entfernen und Anbringen der Schutzhauben

**WARNUNG:** Um geltenden Arbeitsschutzgesetzen gerecht zu werden, muss jeweils eine spezielle für die jeweilige Arbeit geeignete Schutzhaube am Winkelschleifer installiert werden.

**WARNUNG:** Verwenden Sie NIEMALS Trennscheiben oder superharte Schleifmittel ohne die spezielle Trennscheiben-Schutzhaube (separat als Sonderzubehör erhältlich).

**Hinweis:** Die Schutzhaube muss so ausgerichtet werden, dass Sie zwischen der rotierenden Schleif-/Trennscheibe und dem Bediener sitzt. Die Position der Schutzhaube muss angepasst werden, wenn sich der Bedienwinkel oder die Arbeitsposition des Benutzers ändert. Holen Sie professionellen Rat ein, sollten Sie sich unsicher über die korrekte Positionierung und Funktion der Schutzhauben und anderer Schutzeinrichtungen des Gerätes sein.

**Hinweis:** Im Auslieferungszustand sollte die Schleifscheiben-Schutzhaube (10) am Winkelschleifer vormontiert sein.

## Schutzhauben einstellen

1. Lösen Sie den Schutzhauben-Klemmhebel (9).
2. Die Schutzhaube lässt sich über einen Bereich von circa 90° verschieben, um bei jedem Arbeitswinkel in eine Position verschoben werden zu können, die zwischen Scheibe und Bediener liegt.
3. Schließen Sie den Schutzhauben-Klemmhebel.



**Hinweis:** Die Spannung des Schutzhauben-Klemmhebels kann über die Spannschraube eingestellt werden.

## Schutzhauben entfernen

**Hinweis:** Überspringen Sie Schritt 1, falls keine Scheibe montiert ist.

1. Drücken Sie die Spindelarretierung (3), drehen Sie die Spindel (4) bis der Mechanismus spürbar eingreift, lösen Sie die Spannmutter (5) mithilfe des Stiftschlüssels (8) und nehmen Sie die Scheibe ab.



2. Lösen Sie den Schutzhauben-Klemmhebel (9), drehen Sie die Schutzhaube bis die Vorsprünge auf dem Schutzhauben-Klemmring an den Aussparungen im Getriebegehäuse ausgerichtet sind, und ziehen Sie die Schutzhaube vom Gehäuse.

### Schutzhauben anbringen

1. Lösen Sie den Schutzhauben-Klemmhebel (9).
2. Richten Sie die die Vorsprünge auf dem Schutzhauben-Klemmring an den Aussparungen im Getriebegehäuse aus
3. Schieben Sie die Schutzhaube auf das Getriebegehäuse und drehen Sie sie anschließend in die gewünschte Position.
4. Schließen Sie den Schutzhauben-Klemmhebel.

**Hinweis:** Die Spannung des Schutzhauben-Klemmhels kann über die Spannschraube

### Schleif- oder Trennscheiben anbringen

**Hinweis:** Vergewissern Sie sich, dass die entsprechende, für den Einsatzfall geeignete Schutzhaube am Gerät montiert ist.

1. Stellen Sie sicher, dass der Aufnahmeflansch (6) sich auf der Spindel (4) befindet und mit dieser formschlüssig verbunden ist.
  2. Legen Sie die Schleif- oder Trennscheibe auf den Abstandsring.
- Hinweis:** Falls Sie eine gekröpfte Scheibe verwenden, sorgen Sie dafür, dass die Vertiefung in Richtung des Abstandsringes weist.
3. Schrauben Sie die Spannmutter (5) auf die Spindel (4). Die erhabene Mitte der Spannmutter muss zur Scheibe hin zeigen, wenn eine Schleifscheibe eingesetzt wird, und von dieser fortweisen, wenn es sich um eine Trennscheibe handelt.
  4. Drücken Sie die Spindelarreterierung (3) und drehen Sie die Spindel, bis der Verriegelungsmechanismus spürbar eingreift.
  5. Ziehen Sie die Spannmutter nun mit dem im Lieferumfang enthaltenen Stiftschlüssel (8) vollständig an. Geben Sie anschließend die Spindelarreterierung frei. Der Winkelschleifer ist nun einsatzbereit.
  6. Drücken Sie zum Abnehmen einer Scheibe die Spindelarreterierung, drehen Sie die Spindel, bis der Verriegelungsmechanismus spürbar eingreift und verwenden Sie den Stiftschlüssel (8), um die Spannmutter zu entfernen.

### Topfbürste anbringen

**Hinweis:** Bei der Verwendung von Topfbürsten haben die Schutzhauben keine Funktion und sollten entfernt werden.

1. Entfernen Sie die Spannmutter (5), die Schleifscheibe (11) und den Aufnahmeflansch (6).
2. Schrauben Sie die Topfbürste direkt auf die Spindel.
3. Drücken Sie die Spindelarreterierung (7) und drehen Sie die Spindel, bis der Verriegelungsmechanismus spürbar eingreift.

4. Ziehen Sie die Topfbürste mit einem geeigneten Schlüssel an und geben Sie die Spindelarreterierung anschließend wieder frei. Der Winkelschleifer ist nun betriebsbereit (siehe Abb. C).
5. Drücken Sie zum Entfernen der Topfbürste die Spindelarreterierung, drehen Sie die Spindel, bis der Verriegelungsmechanismus spürbar eingreift und verwenden Sie einen geeigneten Schlüssel, um die Topfbürste abzuschrauben.

## Bedienung

### Ein- und Ausschalten

**Hinweis:** Schalten Sie das Gerät nie ein oder aus, während es mit dem Werkstück in Berührung steht. Warten Sie stets, bis der Motor seine volle Drehzahl erreicht hat, bevor Sie das Gerät belasten, und lassen Sie den Motor vor dem Ablegen des Gerätes vollständig zum Stillstand kommen. Halten Sie das Gerät stets mit beiden Händen an den dafür vorgesehenen Griffen fest.

**WARNING:** Das Ein- und Ausschalten des Winkelschleifers unter Last wird die Lebensdauer des Ein-/Aus-Auslöseschalters (7) erheblich verkürzen.

1. Halten Sie das Gerät zum Einschalten fest am Hauptgriff (1) und Zusatzhandgriff (2).
2. Drücken Sie die Einschaltsperr (12) und anschließend den Ein-/Aus-Auslöseschalter (7), um das Gerät einzuschalten.
3. Lassen Sie den Auslöseschalter los, um das Gerät auszuschalten.



### Schleifen

- Verwenden Sie ausschließlich Scheiben, die speziell für Schleifarbeiten vorgesehen sind. Schleifscheiben für Stein und für Metall sind materialspezifisch; verwenden Sie die richtige Scheibe für die jeweilige Anwendung.
- Halten Sie das Gerät beim Schleifen in einem Winkel von etwa 15 bis 30° zur Werkstückoberfläche (siehe Abb. C).

**Hinweis:** Üben Sie beim Schleifen keinen übermäßigen Druck auf das Gerät aus. Hoher Druck führt nicht zu schnellerem Materialabtrag, sondern lediglich zu schnellerer Abnutzung der Schleifscheibe und erhöhtem Verschleiß der Maschine.

## Trennen

**WARNUNG:** Vergewissern Sie sich stets, dass die korrekte Schutzhaube (separat als Sonderzubehör erhältlich) für die zu verwendende Scheibe am Gerät angebracht ist.

- Hinweis:** Diese Maschine ist nicht zum Nassschleifen geeignet!• Verwenden Sie ausschließlich Scheiben, die speziell für Schneidarbeiten vorgesehen sind. Trennscheiben für Stein und für Metall sind nicht austauschbar; verwenden Sie die richtige Scheibe für die jeweilige Anwendung.
- Verwenden Sie niemals Trennscheiben für Schleifarbeiten.
  - Halten Sie beim Schneiden die Scheibe stets in einem gleichbleibenden Winkel. Üben Sie keinen seitlichen Druck auf Trennscheiben aus, da dies zum Verkanten und Brechen der Scheibe führen kann.

**WARNUNG:** Üben Sie beim Trennen keinen übermäßigen Druck auf das Gerät aus. Hoher Druck führt nicht zu schnellerer Trennarbeit, sondern lediglich zu schnellerer Abnutzung der Trennscheibe und erhöhtem Verschleiß der Maschine.

**Hinweis:** Der Durchmesser der Trennscheibe wird während der Verwendung kontinuierlich kleiner. Je kleiner die Scheibe wird, desto höher wird der Motor belastet. Verwenden Sie Trennscheiben nur bis ca. 25% ihres ursprünglichen Durchmessers, um einer Beschädigung der Maschine vorzubeugen.

## Topfbürste oder Drahtbürste verwenden

- Vergewissern Sie sich stets, dass die Leerlaufgeschwindigkeit des Schleifers die maximale Geschwindigkeit der Topf- bzw. Drahtbürste nicht überschreitet.
- Stellen Sie sicher, dass die Topf- bzw. Drahtbürste die Schutzhaube und den Gerätekörper nirgends berühren kann.
- Lassen Sie den Schleifer mit angebrachter Topf- bzw. Drahtbürste vor der Anwendung mindestens 30 Sekunden laufen, um sicherzustellen, dass die Topf- bzw. Drahtbürste fest sitzt und richtig ausgewuchtet ist.
- Üben Sie bei Verwendung einer Topf- bzw. Drahtbürste keinen übermäßigen Druck aus. Stärkerer Druck macht die Topf- bzw. Drahtbürste nicht wirkungsvoller, sondern führt zu einem frühzeitigen Verbiegen und Brechen der Bürstendrähte.

## Zubehör

- Ein großes Angebot an Zubehör inkl. der separaten Trennscheiben-Schutzhaube, Schleifscheiben, Trennscheiben, Fächerscheiben, Diamanttrennscheiben, Drahttopfbürsten usw. sind von Ihrem GMC-Fachhändler erhältlich.

## Wartung

**WARNHINWEIS:** Trennen Sie das Gerät stets von der Stromversorgung, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.

## Reinigung

- Halten Sie Ihr Gerät stets sauber. Durch Schmutz und Staub verschleifen die inneren Teile schnell und die Lebensdauer des Gerätes wird verkürzt. Reinigen Sie das Gerätegehäuse mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch. Die Entlüftungsöffnungen mit sauberer, trockener Druckluft reinigen, sofern verfügbar.

## Kohlebürsten

- Mit der Zeit unterliegen die Kohlebürsten des Motors dem Verschleiß.
- Wenn der Verschleiß der Bürsten fortgeschritten ist, kann dadurch die Motorleistung abnehmen, die Maschine kurzzeitig ausfallen oder es kann zu sichtbarer Funkenbildung kommen.
- Lassen Sie die Kohlebürsten bei derartigen Verschleißanzeichen von einem zugelassenen Vertragskundendienst ersetzen.

**Hinweis:** Ein Paar Ersatzbürsten sind im Lieferumfang dieses Gerätes enthalten.

## Lagerung

- Lagern Sie dieses Gerät an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern

## Entsorgung

Beachten sie bei der Entsorgung von defekten und nicht mehr reparablen Elektrowerkzeugen geltende Vorschriften und Gesetze.

- Elektrowerkzeuge und andere elektrische und elektronische Altgeräte nicht über den Hausmüll entsorgen.
- Lassen Sie sich von der zuständigen Behörde bezüglich der ordnungsgemäßen Entsorgung von Elektrowerkzeugen beraten.

<b>Introduzione</b>	<b>44</b>
<b>Garanzia</b>	<b>44</b>
<b>Descrizione dei simboli</b>	<b>45</b>
<b>Dichiarazione di conformità CE</b>	<b>45</b>
<b>Specificazioni tecniche</b>	<b>46</b>
<b>Norme generali di sicurezza</b>	<b>47</b>
<b>Sicurezza per la smerigliatura</b>	<b>48</b>
<b>Raccomandazioni di sicurezza aggiuntivi per l'utilizzo di super abrasivi su macchine portatili</b>	<b>49</b>
<b>Familiarizzazione prodotto</b>	<b>50</b>
<b>Disimballaggio dell'utensile</b>	<b>51</b>
<b>Prima dell'uso</b>	<b>51</b>
<b>Istruzioni per l'uso</b>	<b>52</b>
<b>Manutenzione</b>	<b>53</b>

## Introduzione

Grazie per aver acquistato questo strumento GMC. Queste istruzioni contengono le informazioni necessarie per un funzionamento sicuro ed efficace di questo prodotto. Anche se si ha familiarità con altri prodotti simili, si prega di leggere attentamente questo manuale per essere sicuri di ottenere il beneficio completo delle caratteristiche uniche di questo prodotto GMC. Tenere questo manuale a portata di mano e garantire a tutti gli utenti di leggere attentamente queste istruzioni per garantire un uso sicuro ed efficace di questo prodotto.

## Garanzia

Per registrare la vostra garanzia, visitare il nostro sito web [www.gmctools.com](http://www.gmctools.com) e inserire i vostri dettagli\*.

I vostri dati saranno inseriti nella nostra lista mailing (se non diversamente indicato) per informazioni su rilasci futuri. Dettagli forniti non saranno resi disponibili a terzi.

## Registrazione di Acquisto

**Data di acquisto:**

**Modello:** AG125MGSL

**Numero di serie:** \_\_\_\_\_  
(situato sul vano del motore)

Conservare lo scontrino come prova dell'acquisto.

Se registrato entro 30 giorni dall'acquisto GMC garantisce verso l'acquirente di questo prodotto che se una parte si rivelasse difettosa a causa di materiali difettosi o di fabbricazione entro 24 mesi dalla data di acquisto originale, GMC provvederà a riparare, o sostituire a sua discrezione, la parte difettosa gratuitamente. Questa garanzia non si applica a uso commerciale e non si estenda a normale usura o danni a seguito di incidenti, abuso o uso improprio.

\* Registrazione online entro 30 giorni dall'acquisto.  
Termini e condizioni si applicano.  
Ciò non pregiudica i diritti legali.



## Protezione ambientale

I prodotti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Si prega di riciclare in strutture apposite. Verificare con le autorità locali o il rivenditore per consigli sul riciclaggio.

## Descrizione dei simboli

La targhetta identificativa del vostro elettroutensile potrebbe riportare dei simboli. Tali simboli sono una rappresentazione grafica che mira a evidenziare importanti informazioni sul prodotto o istruzioni per il suo utilizzo.



Leggere il manuale d'uso



Indossare protezioni per l'udito

Indossare protezioni per gli occhi

Indossare una protezione per le vie respiratorie

Indossare una protezione per la testa



Doppio isolamento per una protezione supplementare



Conforme alla legislazione e norme di sicurezza

## Dichiarazione di conformità CE

**Il sottoscritto:** Mr Darrell Morris  
**come autorizzato da:** GMC Tools

Dichiara che il prodotto:

**Codice di identificazione:** AG125MGSL

**Descrizione:** Smerigliatrice angolare, 125mm

**Si conforma alle seguenti direttive:**

- Direttiva Macchine 2006/42/EC
- Direttiva EMC 2004/108/EC
- Direttiva RoHS 2011/65/EU
- EN60745-1:2009+A11:2010
- EN60745-2-3:2011
- EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
- EN61000-3-3:2008

**Organismo informato:** LCIE China Company Limited, Shanghai, Cina

**La documentazione tecnica è mantenuta da:** GMC Tools

**Data:** 25/03/13


**Firma:**

Direttore

**Nome e indirizzo del fabbricante oppure persona autorizzata:**

Powerbox International Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate,  
Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Regno Unito

## Specificazioni tecniche

Modello:	AG125MGCL
Tensione:	230-240 V ~ / 50Hz
Potenza:	1200W
Velocità a vuoto:	12,000 min <sup>-1</sup>
Motore:	raffreddato ad aria
Vano d'ingranaggi:	design in magnesio
Diametro disco:	125 mm
Dimensioni del foro del disco:	22,2 mm
Filettatura mandrino:	M14
Vibrazione ponderata:	9.159m/s <sup>2</sup>
Tolleranza:	1,5 m/s <sup>2</sup>
Pressione sonora:	94.3dB (A)
Potenza sonora:	105.3dB (A)
Tolleranza:	3dB
Peso:	2.25kg
Lunghezza del cavo di alimentazione:	3.0m
Classe di protezione:	

Come parte del nostro continuo sviluppo dei prodotti, le specifiche dei prodotti GMC possono essere modificati senza preavviso.

Il livello di intensità del suono per l'operatore può superare i 85 dB (A) e le misure di protezione del suono sono necessari.

**ATTENZIONE:** Indossare sempre protezioni per le orecchie, dove il livello sonoro supera i 85 dB (A) e limitare il tempo di esposizione, se necessario. Se i livelli sonori sono scomodi, anche con la protezioni per le orecchie, smettere di usare lo strumento immediatamente e controllare la protezione acustica sia montata correttamente e fornisce il corretto livello di isolamento acustico per il livello del suono prodotto dal vostro strumento.

**ATTENZIONE:** l'esposizione dell'utente alle vibrazioni dello strumento può causare la perdita del senso del tatto, intorpidimento, formicolio e riduzione della capacità di presa. Esposizione a lungo termine può portare ad una condizione cronica. Se necessario, limitare la lunghezza del tempo esposti a vibrazioni e utilizzare guanti anti-vibrazione. Non utilizzare lo strumento con le mani sotto ad una temperatura normale comoda, siccome le vibrazioni avranno un effetto maggiore. Utilizzare i dati forniti nella specifica relativa alle vibrazioni per calcolare la durata e la frequenza di funzionamento dello strumento.

I livelli sonori e vibrazioni nella specifica sono determinate a secondo EN60745 o simili standard internazionali. Le figure rappresentano un normale utilizzo per lo strumento in normali condizioni di lavoro. Uno strumento a mal tenuta, montata in modo errato, o usato in modo improprio, possono produrre un aumento dei livelli di rumore e vibrazioni. [www.osha.europa.eu](http://www.osha.europa.eu) fornisce informazioni sui livelli sonori e vibrazioni nei luoghi di lavoro che possono essere utili per gli utenti domestici che utilizzano strumenti per lunghi periodi di tempo.

Leggere attentamente e comprendere il presente manuale ed ogni etichetta apposta su ogni strumento prima dell'uso. Conservare le istruzioni con il prodotto per riferimento futuro. Assicurarsi che tutte le persone che utilizzano questo prodotto siano a perfetta conoscenza di questo manuale.

Anche quando usato come prescritto non è possibile eliminare tutti i fattori di rischio residuo. Usare con cautela. Se non siete sicuri del modo corretto e sicuro di come utilizzare questo strumento, non tentare di usarlo.

## Norme generali di sicurezza

**AVVERTENZA:** Leggere ed assimilare tutte le istruzioni. La non osservanza delle seguenti istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

**ATTENZIONE:** Questo dispositivo non è destinato ad essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o esperienza e/o conoscenza carente, a meno che non siano sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o sono istruiti da queste persone per l'uso del dispositivo. I bambini devono essere sorvegliati, per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura. Il termine "elettroutensile" si riferisce all'utensile a rete fissa (con filo) o un utensile a batteria (senza filo).

### 1. Area di lavoro.

- Mantenere l'area di lavoro pulita e adeguatamente illuminata.** Il disordine e le zone di lavoro non illuminate possono essere fonte di incidenti.
- Non usare gli elettroutensili in presenza di atmosfere esplosive, come liquidi, gas e polveri infiammabili.** Gli elettroutensili producono scintille che potrebbero accendere le polveri o i fumi.
- Tenere altre persone e i bambini a distanza di sicurezza durante l'impiego dell'utensile elettrico.** Eventuali distrazioni potrebbero far perdere il controllo dell'utensile all'operatore.

### 2) Sicurezza elettrica

- Le spine degli elettroutensili devono essere compatibili con le prese di corrente.** Non modificare in alcun modo la spina dell'elettroutensile. Non usare adattatori con gli elettroutensili dotati di collegamento di messa a terra. L'uso delle spine originali non modificate e delle prese corrispondenti ridurrà il rischio di scosse elettriche.
  - Evitare il contatto del corpo con le superfici collegate a massa come i tubi, i radiatori, le cucine e i frigoriferi.** Se il corpo dell'operatore è collegato alla terra o alla massa il rischio di scosse elettriche è maggiore.
  - Non esporre gli elettroutensili alla pioggia e non lasciarli in ambienti umidi o bagnati.** L'ingresso dell'acqua in una macchina utensile aumenta il rischio di scosse elettriche.
  - Non usare il cavo in modo improprio.** Non afferrare mai il cavo per trasportare, tirare o staccare l'elettroutensile dalla presa di corrente. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, e sostanze affini, bordi appuntiti o parti in movimento. I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Qualora si voglia usare l'utensile all'aperto, usare cavi di prolunga compatibili con l'uso in ambienti esterni.** Un cavo idoneo all'uso in ambienti esterni riduce il rischio di scosse elettriche.
  - Se l'utilizzo di un elettroutensile in ambiente umido è inevitabile, utilizzare una fonte di alimentazione protetta da un dispositivo differenziale.** L'uso di un dispositivo differenziale riduce notevolmente il rischio di scosse elettriche.

**ATTENZIONE:** Quando utilizzato in Australia o in Nuova Zelanda, si raccomanda che questo strumento viene SEMPRE fornito con un dispositivo di corrente residua (RCD) con una corrente differenziale nominale di 30 mA o meno.

### 3) Sicurezza personale

- Quando si usa un elettroutensile lavorare sempre con la massima attenzione e concentrazione, lasciandosi guidare dal buon senso.** Non usare mai un elettroutensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di medicinali e/o sostanze alcoliche o stupefacenti. Quando si usa un elettroutensile un attimo di distrazione è sufficiente a causare gravi lesioni alle persone.
- Usare dispositivi per la protezione personale.** Indossare sempre protezioni per gli occhi. I dispositivi per la sicurezza personale, come le mascherine antipolvere, le calzature di sicurezza antiscivolo, il casco e la cuffia, se usati in maniera appropriata, riducono i rischi di lesioni alle persone.
- Evitare l'avviamento accidentale.** Garantire che l'interruttore è in posizione arresto (OFF) prima di attaccare la presa. Trasportare gli elettroutensili con il dito al di sopra dell'interruttore o attaccando l'elettroutensile con l'interruttore acceso, aumenta il rischio di incidenti.
- Rimuovere tutte le chiavi di regolazione e le chiavi inglesi prima di accendere l'elettroutensile.** Una chiave inglese o una chiave di regolazione collegata a una parte in movimento dell'elettroutensile potrebbe causare lesioni alle persone.
- Non andare oltre l'altezza consentita.** In qualsiasi momento mantenere i piedi poggiati su superfici solide e un punto di appoggio sicuro. Un buon equilibrio consente di avere il massimo controllo sull'elettroutensile nelle situazioni inaspettate.
- Vestirsi con abbigliamento adeguato.** Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, vestiti e guanti lontano da parti in movimento.
- Se il dispositivo utilizzato è dotato di bocchetta per l'aspirazione della polvere accertarsi che sia collegato e utilizzato correttamente.** L'uso di tali dispositivi riduce i rischi correlati alle polveri.

#### 4) Maneggio ed impiego accurato di utensili elettrici

- a) **Non forzare l'elettrotensile. Usare sempre l'elettrotensile corretto per il lavoro da eseguire.** *L'elettrotensile corretto sarà in grado di svolgere il lavoro in modo più efficiente e sicuro nell'ambito della gamma di potenza indicata.*
- b) **Non usare l'elettrotensile se l'interruttore di accensione non si accende e si spegne.** *Gli elettrotensili con un interruttore di accensione difettoso sono pericolosi e devono essere riparati immediatamente.*
- c) **Staccare la spina dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire gli accessori o riporre gli attrezzi a motore.** *Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio involontario.*
- d) **Conservare l'elettrotensile fuori dalla portata dei bambini e non lasciare che venga utilizzato da persone non adeguatamente addestrate e competenti nell'uso degli elettrotensili o che non abbiano letto questo manuale di istruzioni.** *Gli elettrotensili diventano estremamente pericolosi nelle mani di persone non addestrate.*
- e) **Mantenere gli elettrotensili. Controllare per disallineamento o la legatura delle parti in movimento, la rottura di parti e altre condizioni che possono influire il funzionamento dell'apparecchio. In caso di danneggiamento, fare riparare prima dell'uso.** *Molti incidenti sono causati da una scarsa manutenzione dell'utensile.*
- f) **Mantenere le lame pulite e affilate.** *Gli utensili da taglio tenuti in buone condizioni operative e con i bordi taglienti affilati sono meno soggetti a bloccarsi e più facili da controllare.*
- g) **Utilizzare l'elettrotensile e tutti i componenti e gli accessori in conformità con le istruzioni di questo manuale e nella maniera prevista per ciascun tipo di utensile, tenendo conto delle condizioni lavorative e del compito da eseguire.** *L'utilizzo degli elettrotensili per fini diversi da quelli previsti rappresenta un rischio per le persone.*
- 5) **Assistenza**
- a) **Qualsiasi intervento sull'elettrotensile deve essere eseguito da personale qualificato utilizzando unicamente pezzi di ricambio compatibili e approvati.** *Ciò garantisce la sicurezza dell'utensile elettrico.*

**AVVERTENZE.** *Prima di collegare uno strumento a una fonte di alimentazione (interruttore di rete presa di alimentazione, presa di corrente, ecc) assicurarsi che la tensione è la stessa di quella indicata sulla targhetta dell'utensile. Una fonte di alimentazione con una tensione superiore a quella indicata per lo strumento può causare gravi lesioni per l'utente, e danni allo strumento. In caso di dubbio, non collegare lo strumento. Utilizzando una fonte di alimentazione con una tensione inferiore a quella nominata sulla targhetta è dannoso per il motore.*

## Sicurezza per la smerigliatura

- Indossare sempre adeguati dispositivi di protezione. Quando si utilizza una smerigliatrice, occhiali di protezione adeguati, cuffie antirumore e protezione respiratoria devono essere indossati
- Quando si utilizza una smerigliatrice, è un obbligo di legge che il corretto tipo di protezione è installata per ogni applicazione per evitare lesioni. Per esempio, una guardia di taglio deve essere installata quando si utilizza un taglio o disco diamantato, e una guardia per smerigliature deve essere usata con dischi di macinazione
- Ripristinare la protezione se l'angolo di lavoro o la posizione della persona che aziona la macchina cambia. Cercate una guida professionale, se non siete sicuri su come operare correttamente le guardie o qualsiasi altre funzioni di sicurezza della macchina
- NON utilizzare una smerigliatrice senza le guardie appropriate in atto
- Accessori per utensili abrasivi devono essere montati, utilizzati e conservati in conformità con le raccomandazioni del costruttore
- Utilizzare dischi da taglio semplici o con un incasso centrale nei formati indicati nel presente manuale di istruzioni. Il tentativo di utilizzare qualsiasi altro accessorio o allegato è estremamente pericoloso e potrebbe causare gravi lesioni
- Utilizzare il tipo corretto di dischi da taglio per l'attività e il materiale in lavorazione. Controllare l'etichetta del disco o accessorio per sapere se è opportuno utilizzarlo sul pezzo.
- La velocità massima del disco da taglio o altro accessorio deve essere sempre superiore alla velocità massima della macchina su cui sono montati
- Non utilizzare alcun tipo di distanziali o adattatori, nel tentativo di creare un disco di dimensioni non corrette adatto per la vostra macchina
- Assicurarsi che il disco da taglio / molatura o l'accessorio è montato correttamente e in modo sicuro prima dell'uso. Eseguire la macchina con il disco o accessorio montato, ma senza carico, per un periodo di tempo ragionevole prima di tentare di tagliare. In caso di vibrazioni eccessive, arrestare la macchina, verificare e correggere la causa prima dell'uso. Cercate una guida professionale, se si è in dubbio su come far funzionare la macchina in modo sicuro.
- Tutti i dischi e gli accessori devono essere controllati prima dell'installazione. Se un disco è in qualche modo danneggiato, ad esempio per essere scheggiato, fratturato, distorto o deformato, NON usare e gettare via. Se non siete sicuri se un disco è sicuro da usare, NON usarlo e gettarlo via.
- Assicurarsi sempre che gli accessori sono adatti per l'uso. Controllare la data di scadenza indicata sull'etichetta. Dischi a base di resine e altri dischi di macinazione e di taglio non possono essere usati con sicurezza oltre la loro data di scadenza



- Non lasciare che i dischi si bagnino o che diventano contaminati con olio. Se si sospetta che un disco si è consumato in deposito, o se non si è certi se la sua data di scadenza è stata superata, NON usarlo e gettarlo
- Non tentare di tagliare o smerigliare magnesio o lega che ha un alto contenuto di magnesio
- Non tentare di effettuare tagli che superano la profondità massima di taglio del disco
- Tenere la macchina in modo appropriato per garantire che prodotti detriti non vengono in contatto con la pelle o con gli abiti
- Non utilizzare il mandrino di arresto mentre che la smerigliatrice è in funzione
- I dischi continueranno a ruotare per un certo tempo dopo che la macchina è stata spenta. Lasciare che le parti in movimento si fermano completamente senza interferenze. Non cercare di fermare la macchina posizionando un oggetto contro il disco. NON posare MAI la smerigliatrice fino a quando il disco non ha completamente smesso di ruotare
- Un disco abrasivo si consumerà gradualmente durante l'uso, riducendo le sue dimensioni. Se un disco diventa troppo piccolo per lavorare con facilità, interrompere l'uso e sostituirlo con un nuovo disco

## Raccomandazioni di sicurezza aggiuntive per l'utilizzo di super abrasivi su macchine portatili

- i super abrasivi sono generalmente rigide e potrebbero frantumarsi, quindi devono essere trattate con la massima cura. I super abrasivi danneggiati o montati in maniera scorretta sono pericolose e possono causare gravi lesioni per l'utente e le altre persone nelle vicinanze
- Tipi di ruote super abrasive includono dischi diamantati da taglio, dischi metallici saldati, dischi CBN ecc.. Scegli il tuo strumento super abrasivo con attenzione, tenendo conto del materiale del pezzo, le dimensioni e le capacità della macchina. Assicurarsi che la macchina non superare la velocità massima di funzionamento del disco super abrasivo
- NON usare MAI super abrasivi dischi da taglio per smerigliare lateralmente, in quanto ciò potrebbe portare alla frantumazione del disco
- Ruote super abrasive devono essere attentamente controllate e testate prima del montaggio. Ruote metalliche devono essere sottoposte ad una prova di suono: tenere la ruota su un mandrino o con un dito inserito attraverso il foro, poi tocca con un oggetto non metallico in più punti e ascoltare ogni volta che il suono prodotto. Una ruota intatta produrrà un chiaro suono metallico come una 'campana'. Ruote danneggiate darà un suono opaco. In caso di dubbio, NON USARE, MARCA COME DANNEGGIATO E SCARTARE
- Assicurarsi che la flangia di montaggio della macchina è compatibile con la ruota super abrasiva. Fare riferimento alle istruzioni di montaggio del produttore
- Condurre SEMPRE un test dopo il montaggio, senza carico per almeno 30 secondi, per determinare se la ruota gira equilibrata e non produce vibrazioni eccessive. Se lo fa, spegnetelo immediatamente, rimuovere il disco, controllare, ri-montare e ripetere il test se nessun danno viene rilevato
- Se prevede di utilizzare la ruota super abrasiva con un liquido di raffreddamento, un liquido di soppressore polveri o lubrificante, controllare se la macchina, la ruota e pezzo di lavoro sono compatibili con tagli umidi e con il composto da utilizzare. Sempre applicare liquido ad una ruota già in esecuzione, mai ad una ruota non in movimento, siccome lo squilibrio potrebbe portare alla rottura della ruota. Allo spegnimento, rimuovere prima l'alimentazione del liquido e far funzionare la macchina a vuoto, fino a quando le forze centrifughe hanno prosciugato tutto il liquido dalla ruota. Asciugare la ruota dopo l'uso, e impedire che il liquido venga assorbito nella ruota

## Familiarizzazione con il prodotto

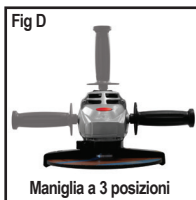
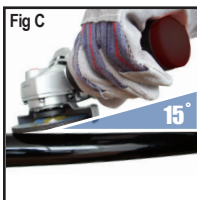
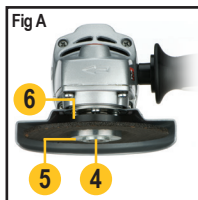
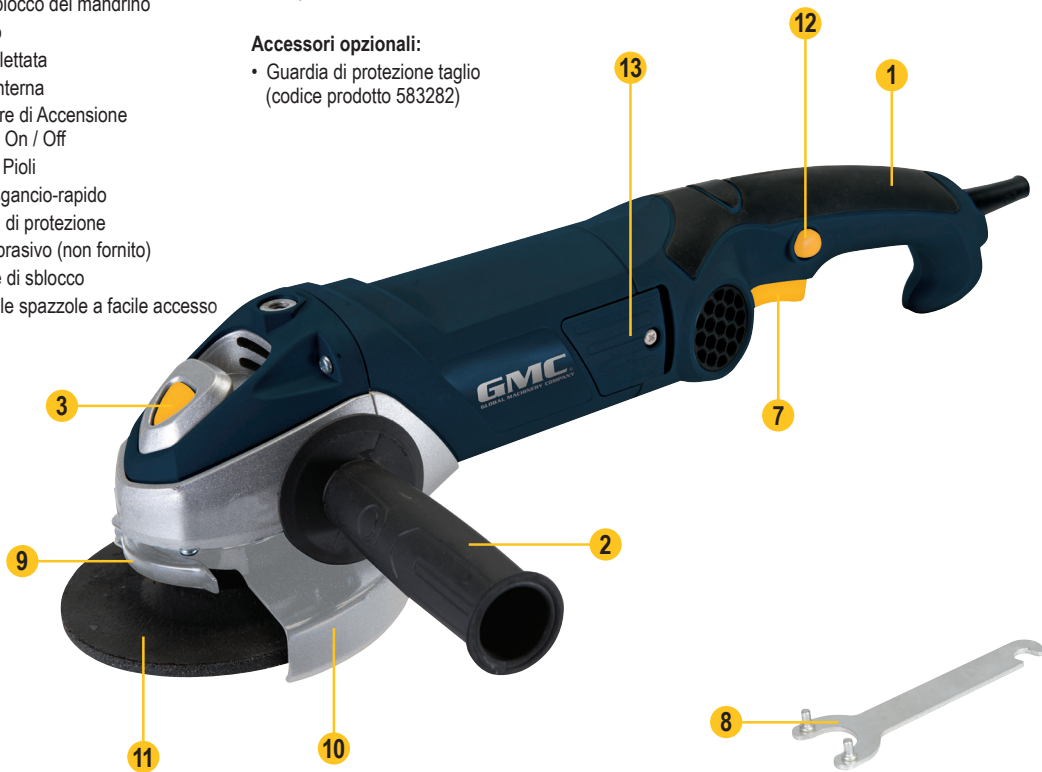
1. Maniglia posteriore
2. Maniglia ausiliaria
3. Tasto di blocco del mandrino
4. Mandrino
5. Flangia filettata
6. Flangia interna
7. Interruttore di Accensione a grilletto On / Off
8. Chiave a Pioli
9. Pinza a sgancio-rapido
10. Guardia di protezione
11. Disco abrasivo (non fornito)
12. Pulsante di sblocco
13. Vani delle spazzole a facile accesso

### Accessori in dotazione:

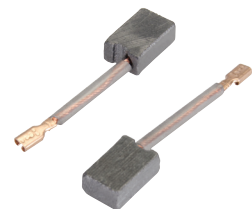
- 1x impugnatura supplementare
- 1 chiave a pioli
- 1x disco abrasivo
- 1x spazzole di ricambio

### Accessori opzionali:

- Guardia di protezione taglio (codice prodotto 583282)



Maniglia a 3 posizioni



## Disimballaggio dell'utensile

- Disimballare con cura e controllare il vostro strumento. Familiarizzarsi con tutte le sue caratteristiche e funzioni. Assicurarsi che tutte le parti dello strumento siano presenti e in buone condizioni.
- In caso di parti mancanti o danneggiate, sarà necessario far riparare o sostituire tali parti prima di utilizzare il prodotto

## Prima dell'uso

**ATTENZIONE:** Scollegare sempre la smerigliatrice dalla rete di alimentazione prima di montare o sostituire qualsiasi allegato. Non montare mai qualsiasi allegato con una velocità massima inferiore alla velocità a vuoto della macchina.

- Tutti i dischi e gli accessori devono essere sottoposti ad un controllo visivo prima dell'installazione, per accertarsi che siano in buone condizioni ed entro la loro data di scadenza. In caso di dubbio, **NON USARE E GETTA**
- Controllare sempre che tutte le parti e gli allegati sono sicuri, e che le parti rotanti non ostruiscono su protezioni o sul telaio della macchina
- Tenere sempre la macchina con entrambe le mani, per i manici disponibile
- Essere consapevoli del fatto che l'alloggiamento in metallo ghisa ad ingranaggi può diventare molto caldo durante l'uso
- L'aria calda viene emessa dai fori di ventilazione
- Assicurarsi che i fori di ventilazione non siano ostruiti in alcun modo
- Indossare sempre dispositivi di protezione adeguati per l'attività. L'uso di questa macchina richiede cuffie antirumore, occhiali protettivi, guanti, protezione delle vie respiratorie, e, se del caso, un cappello duro

## Montaggio dell'impugnatura ausiliaria

**AVVERTENZA:** per garantire la sicurezza dell'operatore, utilizzare **SEMPRE** la maniglia ausiliaria (2). Installarla nella posizione più appropriata per il singolo compito.

1. Avvitare l'impugnatura supplementare (2) in senso orario in uno dei due punti di montaggio sulla scatola ingranaggi.

**Nota:** La maniglia ausiliaria può essere montata sul lato sinistro o destro o al di sopra della scatola d'ingranaggi.

2. Per rimuovere la maniglia, svitare in senso antiorario



## Regolazione, rimozione o installazione delle guardie

**ATTENZIONE:** La guardia corretta deve essere installata per ogni applicazione prima che inizia l'operazione. Si tratta di un obbligo di legge.

**ATTENZIONE:** NON installare un disco da taglio o disco da taglio super-abrasivo senza la protezione corretta della ruota di taglio (accessorio opzionale) in posizione.

**NB:** La protezione deve essere regolata in modo che si trova tra il disco e l'operatore. Resettare la protezione se l'angolo di lavoro o se la posizione dell'operatore cambia. Cercare un aiuto professionale, se non siete sicuri su come operare correttamente le guardie o qualsiasi altre funzioni di sicurezza della macchina.

**NB:** La macchina viene fornita con la protezione di smerigliatura (10) pre-installata

## Regolazione della guardia di protezione

1. Aprire la pinza a sgancio rapido (9)
2. La protezione può essere spostata attraverso un intervallo di circa 90°, in modo che possa essere posizionato tra il disco e l'operatore a qualsiasi angolo di lavoro richiesto
3. Chiudere la pinza a sgancio rapido

**NB:** Se la pinza è troppo larga o troppo stretta, aprire completamente e regolare le vite della leva di serraggio.



## Rimozione della guardia

**NB:** Saltare la prima fase se nessun disco è installato.

1. Premere il tasto di blocco del mandrino (3), ruotare il mandrino fino a sentire che il blocco sia scattato in posizione, usare la chiave a pioli (8) per rimuovere la flangia filettata (5) e rimuovere il disco
2. Aprire la pinza a sgancio rapido (9), ruotare la guardia fino a quando le sporgenze sulla banda della guardia sono allineate con le tacche sulla scatola ingranaggi, e rimuovere la guardia di protezione



## Installazione della guardia

1. Allentare la pinza a sgancio rapido (9)
2. Allineare le sporgenze sulla banda di protezione del disco con le tacche sulla scatola ingranaggi
3. Spingere la protezione sulla scatola ingranaggi e regolare la posizione
4. Chiudere la pinza a sgancio rapido

**NB:** Se la pinza è troppo larga o troppo stretta, aprire completamente e regolare la vite della leva di serraggio.

## Montaggio di un disco abrasivo o da taglio

**NB:** Assicurarsi di avere installato la protezione corretta per il disco che si intende installare.

1. Assicurarsi che la flangia interna (6) è in posizione sul mandrino (4) e positivamente ingaggiata
  2. Inserire il disco da taglio o da smerigliatura sulla flangia interna
- NB:** Se si utilizza dischi a centro depresso, assicurarsi che la depressione è posizionata verso la flangia interna
3. Avvitare la flangia filettata (5) sul mandrino (4). Il centro sollevato della flangia filettata deve essere rivolto verso il disco quando si installa un disco abrasivo, e lontano quando si installa un disco da taglio
  4. Premere il tasto di blocco del mandrino (3) e ruotare il mandrino finché non si sente il bloccaggio
  5. È ora possibile utilizzare la chiave a pioli (8) in dotazione per serrare la flangia filettata. Quando stretta, rilasciare il pulsante di blocco mandrino. La smerigliatrice è ora pronta per l'uso
  6. Per rimuovere un disco, premere il pulsante di blocco, ruotare il mandrino fino a sentire il blocco, e usare la chiave a pioli per rimuovere la flangia filettata

## Montaggio di una spazzola a tazza metallica

**NB:** Quando si utilizza la smerigliatrice angolare con spazzole a tazza, le guardie diventano inefficaci e devono essere rimosse.

1. Rimuovere la flangia filettata (5), Disco (11) (se installato) e flangia interna(6) dal mandrino (4)
2. Avvitare la spazzola a tazza direttamente sul mandrino
3. Premere il pulsante di blocco mandrino (3) e ruotare il mandrino finché non si sente il bloccaggio
4. Serrare la spazzola a tazza con una chiave adatta. Rilasciare il pulsante di blocco. La macchina è ora pronta per l'uso (Fig B)
5. Per rimuovere una spazzola a tazza, premere il pulsante di blocco, ruotare il mandrino finché non si sente il blocco, poi utilizzare una chiave adatta per rimuovere la spazzola a tazza

## Istruzioni per l'uso

### Accensione e spegnimento

**NB:** Non accendere la macchina on / off quando il disco è in contatto con il pezzo. Permettere sempre al motore di raggiungere la massima velocità prima di applicare il carico, e di fermarsi completamente prima di mettere giù l'utensile. Tenere sempre la macchina in modo sicuro, con entrambe le mani, sulle maniglie fornite

**ATTENZIONE:** Spegnendo la smerigliatrice angolare sotto carico riduce in modo significativo la durata del interruttore a grilletto On / Off (7).

1. Per avviare la macchina, afferrare la maniglia posteriore (1) e l'impugnatura supplementare (2) saldamente.
2. Spingere il pulsante di sblocco (12) e premere l'interruttore a grilletto On / Off (7)
3. Rilasciare l'interruttore a grilletto per fermare la macchina



### Smerigliatura

- Utilizzare solo i dischi appositamente fabbricati per operazioni di smerigliatura. Dischi di pietra e metallo di rettifica non sono intercambiabili, utilizzare il disco corretto per la vostra applicazione
- Quando eseguendo smerigliature, tenere lo strumento a circa 15 a 30 ° sulla superficie del pezzo (Fig. C)

**NB:** Non applicare una pressione eccessiva alla macchina, mentre si esegue una smerigliatura. Pressione eccessiva non produce più efficace rimozione del materiale, ma in realtà causa l'usura prematura del disco abrasivo e aumenta l'usura della macchina.

### Taglio

**ATTENZIONE:** Assicuratevi sempre che la protezione corretta per l'uso con dischi di taglio o ruote superabrasivi è installato.

**NB:** questa macchina non è progettata per eseguire tagli umidi.

- Utilizzare solo i dischi appositamente costruiti per le operazioni di taglio. Dischi da taglio di pietra e di metallo non sono intercambiabili, utilizzare il disco corretto per la vostra applicazione
- Non utilizzare dischi da taglio per operazioni di smerigliatura. Il disco si potrebbe rompere e produrre proiettili che potrebbero ferire l'operatore e gli astanti
- Durante il taglio, mantenere sempre l'angolo del disco costante. Non applicare una forza laterale ai dischi da taglio, in quanto ciò potrebbe portare al disco di incastrarsi nel taglio e frantumarsi

**AVVERTENZA:** Non applicare una pressione eccessiva alla macchina durante il taglio. Pressione eccessiva non produce un taglio più efficace o più rapido, ma in realtà causa una prematura usura del disco di taglio e aumenta l'usura della macchina.

**NB:** Il disco di taglio si usura durante l'uso, e il diametro del disco riduce gradualmente in dimensione. Più piccolo diventa il disco, più tensione sarà posizionato sul motore. Per evitare danni alla macchina, utilizzare solo dischi da taglio che si trovano entro, circa il 25% delle dimensioni originali.

### Usando una spazzola a tazza o ruota metallica

- Controllare sempre che la velocità massima della spazzola a tazza o ruota metallica non supera la velocità a vuoto della smerigliatrice
- Assicurarsi che nessuna parte della spazzola a tazza o ruota metallica può venire a contatto con il corpo
- Far eseguire la smerigliatrice, con la spazzola a tazza o ruota metallica collegata, per almeno 30 secondi prima dell'uso per verificare che la spazzola a tazza o la ruota metallica è sicura, e ben equilibrata
- Quando si utilizza una spazzola a tazza o ruota metallica, evitare di applicare una pressione eccessiva. Utilizzo di una forza maggiore non renderà la spazzola a tazza o ruota metallica più efficace, ma piegherà i fili fuori forma e danneggerà la spazzola

### Accessori

- Una vasta gamma di accessori, tra cui la guardia del disco da taglio dischi abrasivi, da taglio e lamellari, ruote diamantate, spazzole a tazza di metallo e altro, è disponibile presso il vostro rivenditore GMC.

### Manutenzione

**ATTENZIONE:** Rimuovere sempre la spina dalla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione / pulizia.

### Pulizia

- Tenere la macchina pulita in ogni momento. Lo sporco e la polvere potrebbero usurare parti interne velocemente, accorciando la durata della macchina. Pulire il corpo della macchina con una spazzola morbida o un panno asciutto. Se disponibile, utilizzare aria compressa pulita ed asciutta, per soffiare attraverso i fori di ventilazione

### Spazzole

- Nel corso del tempo le spazzole all'interno del motore si possono consumare
- spazzole eccessivamente usurate possono causare la perdita di potere, errore intermittente, o visibili scintille
- Per la sostituzione delle spazzole, rimuovere i coperchi a facile accesso alle spazzole (13) da entrambi i lati della macchina. Rimuovere le spazzole usurate e sostituirle con le nuove. Sostituire i tappi di accesso spazzole.

In alternativa, portare la macchina presso un centro di assistenza autorizzato GMC per la manutenzione

### Conservazione

- Conservare con cura questo strumento in un luogo sicuro ed asciutto lontano dalla portata dei bambini

### Smaltimento

Rispettare sempre le normative nazionali per lo smaltimento di strumenti di potere che non sono più funzionali e non sono sostenibili per la riparazione.

- Non gettare le apparecchiature elettriche, o altri rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), con i rifiuti domestici
- Rivolgersi alle autorità locali preposte allo smaltimento dei rifiuti per informazioni sul modo corretto di smaltire utensili elettrici

Introducción	54
Garantía	54
Descripción de los símbolos	55
Declaración de conformidad CE	55
Características técnicas	56
Instrucciones de seguridad relativas a las herramientas eléctricas	57
Instrucciones de seguridad relativas a las herramientas de amolar	58
Instrucciones de seguridad adicionales relativas al uso de abrasivos rígidos con herramientas eléctricas	59
Características del producto	60
Desembalaje	61
Preparación	61
Instrucciones de funcionamiento	62
Mantenimiento	63

## Introducción

Gracias por haber elegido esta herramienta GMC. Estas instrucciones contienen la información necesaria para un funcionamiento seguro y eficaz de este producto. Lea este manual atentamente para asegurarse de obtener todas las ventajas que le ofrece su nueva herramienta. Conserve este manual a mano y asegúrese de que todos los usuarios de la herramienta lo hayan leído y entendido.

## Garantía

Para registrar su garantía, visite nuestro sitio web en [www.gmctools.com](http://www.gmctools.com)\* e introduzca sus datos personales.

Estos datos serán incluidos en nuestra lista de direcciones (salvo indicación contraria) de manera que pueda recibir información sobre nuestros últimos productos y novedades. Sus datos no serán cedidos a terceros.

### Recordatorio de su compra

**Fecha de compra:**

**Modelo:** AG125MGCL

**Número de serie:** \_\_\_\_\_  
(Situado en el cárter del motor)

Conserve su recibo como prueba de compra.

Si el producto se ha registrado dentro de los 30 días siguientes a la compra, GMC garantiza al comprador de este producto que si alguna pieza resulta estar en mal estado por causa de materiales o mano de obra defectuosa dentro de los 24 MESES siguientes a la compra, GMC reparará o, a su discreción, sustituirá la pieza defectuosa sin cargo.

Está garantía no se aplica al uso comercial por desgaste de uso normal, daños resultantes de un accidente o por mal uso de esta herramienta.

\* Regístrese en línea dentro de 30 días.

Se aplican los términos y condiciones.

Esto no afecta a sus derechos legales.



## Protección medioambiental

Los productos eléctricos usados no se deben mezclar con la basura convencional. Están sujetos al principio de recogida selectiva. Solicite información a su ayuntamiento o distribuidor sobre las opciones de reciclaje.

## Descripción de los símbolos

Los símbolos siguientes pueden aparecer en la placa de características de su herramienta. Éstos representan información importante sobre el producto o instrucciones relativas a su uso.



Lea el manual de instrucciones



Lleve protección auditiva



Lleve protección ocular



Lleve protección respiratoria



Lleve un casco de seguridad



Doble aislamiento para mayor protección



Conforme a las normas de seguridad y a la legislación correspondiente

## Declaración de conformidad CE

El abajo firmante: Mr Darrell Morris

Autorizado por: GMC Tools

Declara que el producto:

**Código de identificación:** AG125MGSL

**Descripción:** Amoladora angular 125 mm

**Está en conformidad con las directivas:**

- Directiva de máquinas 2006/42/CE
- Compatibilidad electromagnética 2004/108/CE
- Directiva RoHS 2011/65/CE
- EN60745-1:2009+A11:2010
- EN60745-2-3:2011
- EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
- EN61000-3-3:2008

**Organismo notificado:** LCIE China Company Limited, Shanghai, China

**La documentación técnica se conserva en:** GMC Tools

**Fecha:** 25/03/13


**Firma:**

Director General

**Nombre y dirección del fabricante o representante autorizado:**

Powerbox International Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Reino Unido.

## Características técnicas

Modelo:	AG125MGSL
Tensión:	230 – 240 V, 50 Hz
Potencia:	1200 W
Velocidad sin carga:	12.000 min <sup>-1</sup>
Motor:	Refrigerado por ventilación
Caja de engranajes:	Magnesio
Diámetro de disco:	125 mm
Diámetro del agujero:	22,2 mm
Husillo de rosca:	M14
Vibración ponderada:	9,159 m/s <sup>2</sup>
Incertidumbre:	1,5 m/s <sup>2</sup>
Presión acústica:	94,3 dB (A)
Potencia acústica:	105,3 dB (A)
Incertidumbre:	3 dB (A)
Peso:	2,25kg
Longitud del cable de alimentación:	3m
Clase de protección:	

Como parte de nuestra política de desarrollo de productos, los datos técnicos de los productos Silverline pueden cambiar sin previo aviso.

El nivel de intensidad sonora para el usuario puede exceder de 85 dB(A). Se recomiendan usar medidas de protección auditiva.

**ADVERTENCIA:** Utilice siempre protección auditiva cuando el nivel ruido exceda 85 dB(A) o cuando esté expuesto durante largos periodos de tiempo. Si por algún motivo nota algún tipo de molestia auditiva incluso llevando orejeras de protección, detenga inmediatamente la herramienta y compruebe que las orejeras de protección estén colocadas adecuadamente. Asegúrese de que el nivel de atenuación y protección de las orejeras sea adecuado dependiendo del tipo de herramienta y el trabajo a realizar.

**ADVERTENCIA:** La exposición a la vibración durante la utilización de una herramienta puede provocar pérdida del sentido del tacto, entumecimiento, hormigueo y disminución de la capacidad de sujeción. La exposición durante largos periodos de tiempo puede provocar enfermedad crónica. Si es necesario, limite el tiempo de exposición a la vibración y utilice guantes anti-vibración. No utilice la herramienta cuando sus manos estén muy frías, las vibraciones tendrán un mayor efecto. Utilice los datos técnicos de su herramienta para evaluar la exposición y medición de los niveles de ruido y vibración.

Los niveles de vibración y ruido están determinados por la directiva EN60745 y otras directivas internacionales similares. Los datos técnicos se refieren al uso normal de la herramienta en condiciones normales. Una herramienta defectuosa, mal montada o desgastada puede incrementar los niveles de ruido y vibración. Para más información sobre ruido y vibración, puede visitar la página web [www.osha.europa.eu](http://www.osha.europa.eu)

Lea cuidadosamente y asegúrese de entender este manual y cualquier otra indicación antes de usar este producto. Guarde estas instrucciones con el producto para poderlas consultar en el futuro. Asegúrese de que todas las personas que utilizan este producto están completamente familiarizadas con este manual.

Incluso cuando se esté utilizando según lo prescrito, no es posible eliminar todos los factores de riesgo. Utilice esta herramienta con precaución. Si no está completamente seguro de cómo utilizar esta herramienta correctamente, no intente utilizarla.



## Instrucciones de seguridad relativas a las herramientas eléctricas

**ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. No respetar estas advertencias e instrucciones puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

**ADVERTENCIA:** No permita que los niños, personas discapacitadas o personas no cualificadas utilicen esta herramienta. Mantenga esta herramienta fuera del alcance de los niños.

**Conserve estas instrucciones para futuras referencias.**

La expresión "herramienta eléctrica" se refiere a su herramienta alimentada por corriente eléctrica (herramienta alámbrica) o una herramienta eléctrica alimentada por baterías (herramienta inalámbrica).

### 1. Seguridad en el área de trabajo

#### a. Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.

Áreas de trabajo desordenadas y oscuras son peligrosas y pueden provocar un accidente.

#### b. No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas que contengan líquidos, gases o polvos inflamables.

Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden incendiar el polvo o los vapores.

#### c. Mantenga alejados a los niños y personas que se encuentren a su alrededor mientras esté trabajando con una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacerle perder el control de la herramienta.

### 2) Seguridad eléctrica

#### a) El enchufe de la herramienta eléctrica debe coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún adaptador de enchufe sin toma de tierra. Los enchufes si modificar y el uso de tomas de corrientes adecuadas reducirán el riesgo de descargas eléctricas.

#### b) Evite el contacto con materiales conductores tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. El riesgo de descarga eléctrica se incrementa si su cuerpo está expuesto a materiales conductores.

#### c) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o la humedad. El contacto de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descargas eléctricas.

#### d) No doble el cable de alimentación. No use nunca el cable de alimentación para transportar la herramienta eléctrica, tirar de ella o desenchufarla. Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o de las piezas móviles. Los cables de alimentación dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.

#### e) Use un cable de extensión adecuado para exteriores cuando utilice una herramienta eléctrica en áreas exteriores.

La utilización de un cable adecuado para exteriores reducirá el riesgo de descargas eléctricas.

#### f) Si es inevitable trabajar con una herramienta eléctrica en lugares húmedos, use un suministro protegido por un interruptor diferencial o disyuntor por corriente diferencial o residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descargas eléctricas.

**ADVERTENCIA:** Cuando utilice esta herramienta en Australia o Nueva Zelanda, se recomienda conectar esta herramienta en tomas de corriente protegida con dispositivo de protección de corriente diferencial residual de 30 mA o inferior.

### 3) Seguridad personal

#### a) Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté utilizando una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica si se encuentra cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras esté utilizando una herramienta eléctrica puede provocar lesiones corporales graves.

#### b) Utilice siempre equipo de protección personal. Use siempre protección ocular. El uso de dispositivos de seguridad personal (máscara antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco resistente y protecciones auditivas adecuadas) reducirá el riesgo de lesiones corporales.

#### c) Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta. No transporte herramientas con el dedo en el interruptor o con el interruptor encendido, podría ocurrir un accidente.

#### d) Retire todas las llaves de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave enganchada en una parte móvil de la herramienta eléctrica puede causar lesiones graves.

#### e) No adopte posturas forzadas. Manténgase en posición firme y en equilibrio en todo momento. De este modo, podrá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

#### f) Vístase adecuadamente. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

#### g) Cuando utilice sistemas de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y funcionen correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los riesgos producidos por la inhalación de polvo.

#### 4) Uso y mantenimiento de las herramientas eléctricas

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica de forma adecuada.** *Utilice su herramienta únicamente para la tarea que haya sido destinada.*
- b) **No use la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende o la apaga.** *TToda herramienta eléctrica que no se pueda controlar mediante el interruptor es peligrosa y debe ser reparada inmediatamente.*
- c) **Desenchufe la herramienta o retire la batería antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar la herramienta.** *Estas medidas de seguridad preventivas evitarán el arranque accidental de su herramienta eléctrica.*
- d) **Guarde siempre las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños. No permita que las personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones utilicen la herramienta.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas que no estén capacitadas para su uso.*
- e) **Revise regularmente sus herramientas eléctricas. Compruebe que no haya piezas en movimiento mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otro problema que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si hay alguna pieza dañada, repare la herramienta antes de volver a utilizarla.** *Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.*
- f) **Las herramientas de corte deben estar siempre afiladas y limpias.** *Las herramientas de corte correctamente afiladas son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.*
- g) **Utilice la herramienta eléctrica y los accesorios siguiendo el manual de instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones y el trabajo que necesite realizar.** *El uso de la herramienta eléctrica con un propósito distinto al cual ha sido diseñada, podría ser peligroso.*

#### 5) Mantenimiento y reparación

- a) **Repare siempre su herramienta eléctrica en un servicio técnico autorizado. Utilice únicamente piezas de recambio idénticas y homologadas.** *Esto garantizará un funcionamiento óptimo y seguro de su herramienta eléctrica.*

**ADVERTENCIA:** *Antes de conectar esta herramienta a la red eléctrica, asegúrese de que la tensión eléctrica sea la misma que el especificada en la placa de datos indicada en esta herramienta. No conecte esta herramienta a una fuente con una tensión inadecuada, podría dañar gravemente la herramienta y al usuario. Si tiene alguna duda, no enchufe la herramienta. Utilizar una fuente con un voltaje inferior al valor nominal indicado en la placa de datos será perjudicial para el motor.*

## Instrucciones de seguridad relativas a las herramientas de amolar

- Lleve siempre equipo de protección individual apropiado. Al usar una amoladora se debe llevar gafas de seguridad, protección auditiva y una máscara antipolvo.
- Asegúrese de instalar el protector adecuado antes de utilizar la herramienta. Tenga en cuenta que la protección variará dependiendo del tipo de accesorio utilizado.
- Vuelva a colocar la protección en la posición adecuada siempre que cambie de lado. Si no está completamente seguro de cómo utilizar las protecciones adecuadamente, solicite ayuda a un profesional cualificado.
- NUNCA maneje una amoladora sin las protecciones instaladas.
- Todos los accesorios deben ser utilizados siguiendo las recomendaciones de cada fabricante.
- Use discos de corte/amolado planos o de centro hundido del tamaño especificado en este manual. El uso de cualquier accesorio no adecuado es extremadamente peligroso y puede provocar lesiones graves.
- Utilice el disco de corte/amolado correcto para el trabajo a realizar. Compruebe siempre que el disco o accesorio a utilizar sea compatible con la tarea que vaya a realizar.
- La velocidad máxima del disco de corte/amolado siempre debe ser superior a la velocidad máxima de la herramienta.
- No use ningún tipo de espaciadores para intentar instalar un disco no adecuado en la herramienta.
- Asegúrese de que el disco de corte/amolado esté ajustado y sujeto de forma correcta antes de usar la herramienta. Encienda la herramienta con el disco ajustado, pero sin presionar, durante 30 segundos antes de cortar/amolar. Si nota algún tipo de vibración excesiva, pare la máquina e intente solucionar el problema o solicite ayuda a una persona cualificada.
- Inspeccione los discos de corte/amolado antes de usarlos. Si un disco resulta dañado (astillado, partido, etc.) NO LO USE. Elimine el disco y reemplácelo.
- Asegúrese de utilizar únicamente accesorios compatibles con la herramienta. Compruebe la fecha de caducidad. NUNCA UTILICE discos fabricados a base de resina si han excedido la fecha de caducidad.
- No deje que los discos se mojen con agua o lubricantes. Si sospecha que un disco se ha degradado mientras estaba guardado o ha excedido la fecha de caducidad NO LO USE.
- No intente cortar o amolar magnesio o cualquier otra aleación con un alto contenido de magnesio.
- No intente hacer cortes que excedan la profundidad de corte máxima del disco.

- Sujete la herramienta de forma adecuada para evitar que los desechos producidos no se dirijan hacia usted.
- No utilice el botón de bloqueo del husillo mientras la amoladora está en funcionamiento.
- Tenga en cuenta que los discos seguirán girando durante algún tiempo después de haber apagado la herramienta. Deje que la herramienta se pare completamente. No pare la herramienta apoyando el disco contra ningún objeto. NUNCA deje la amoladora hasta que el disco se haya parado por completo.
- Con el paso del tiempo, el disco de amolado se desgastará y reducirá su tamaño. Si el disco se hace demasiado pequeño para trabajar con facilidad, reemplácelo por uno nuevo.

## Instrucciones de seguridad adicionales relativas al uso de abrasivos rígidos con herramientas eléctricas

- Los abrasivos son generalmente rígidos y pueden romperse, por ello se han de manejar con mucha precaución. Un disco desgastado o montado inadecuadamente puede ser muy peligroso y causar lesiones graves a usted o las personas situadas a su alrededor.
- Existen varios tipos de abrasivos rígidos, discos de corte diamantados, discos de metal, discos de carbono, etc. Elija siempre el disco más adecuado a la tarea a realizar, debe tener en cuenta el tipo de material y las características de su herramienta. Asegúrese siempre de que su herramienta no exceda la velocidad máxima permitida del disco abrasivo.
- NUNCA utilice discos de corte para amolar ya que este podría romperse.
- Inspeccione siempre los discos abrasivos antes de utilizarlos. Los discos de metal deben ser sometidos a una prueba de sonido: sujete el disco en el husillo y golpéelo varias veces con un objeto no metálico para escuchar el tipo de sonido producido. Un disco en perfectas condiciones producirá un sonido parecido a una campanilla. Los discos en mal estado producirán un sonido más apagado. Si un disco está dañado, descártelo y NO LO UTILICE.
- Compruebe que la brida roscada de su herramienta sea compatible con el disco a utilizar. Lea siempre las instrucciones suministradas por el fabricante.
- Compruebe SIEMPRE el disco una vez montado sin añadir ninguna carga durante 30 segundos. Asegúrese de que esté completamente centrado y que no vibre excesivamente. Si nota alguna vibración extraña, apague INMEDIATAMENTE la herramienta, retire el disco, vuelva a montarlo. Compruebe de nuevo el disco si no está dañado.
- Cuando utilice líquido refrigerante o lubricante, deberá comprobar que la pieza de trabajo y su herramienta sean compatibles con el producto que esté utilizando. Aplique siempre el líquido cuando el disco esté en funcionamiento, nunca a un disco parado ya que podría dañarlo. Una vez acabada la tarea, limpie los restos de líquido del disco, encienda la herramienta sin carga hasta eliminar el líquido restante. Después de cada uso, seque el disco adecuadamente.

## Características del producto

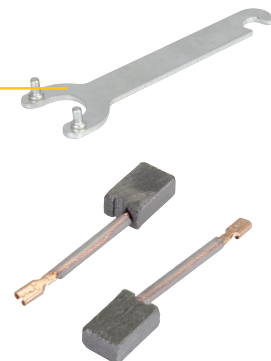
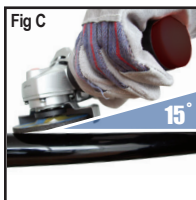
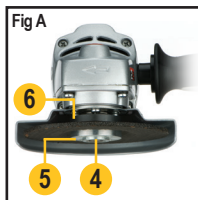
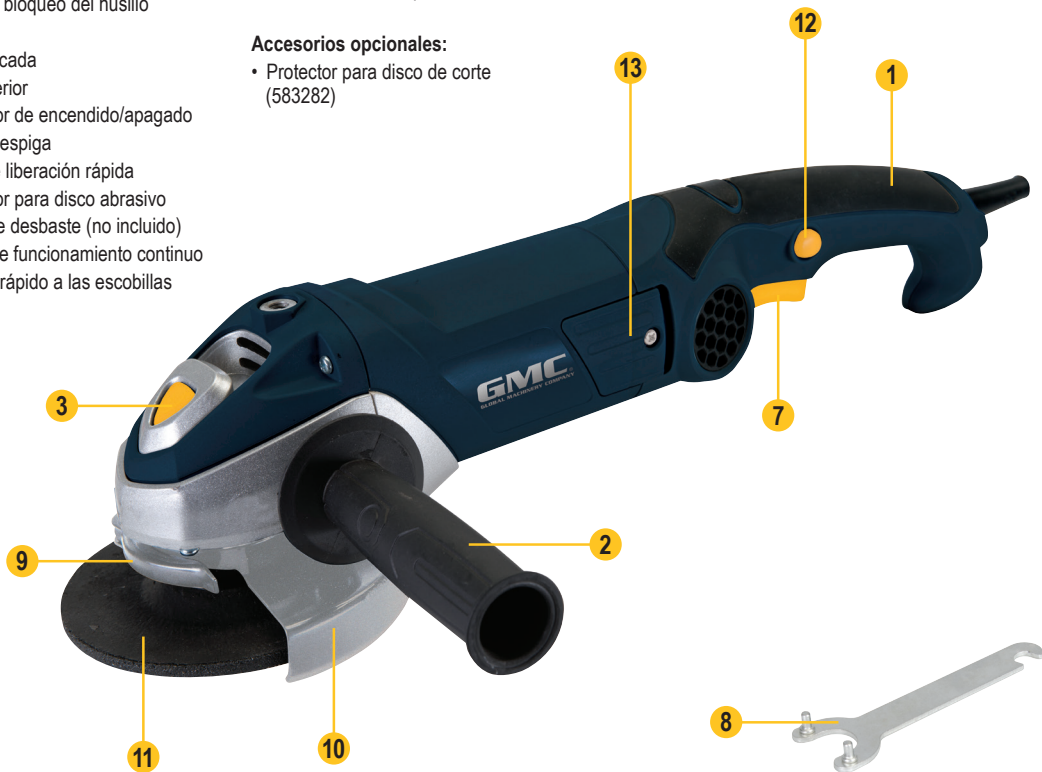
1. Empuñadura
2. Empuñadura auxiliar
3. Botón de bloqueo del husillo
4. Husillo
5. Brida roscada
6. Brida interior
7. Interruptor de encendido/apagado
8. Llave de espiga
9. Cierre de liberación rápida
10. Protector para disco abrasivo
11. Disco de desbaste (no incluido)
12. Botón de funcionamiento continuo
13. Acceso rápido a las escobillas

## Accesorios incluidos:

- 1x Empuñadura auxiliar
- 1x Llave de espiga
- 1x Disco de desbaste
- 1x Escobillas de repuesto

## Accesorios opcionales:

- Protector para disco de corte (583282)



## Desembalaje

- Desembale e inspeccione la herramienta con cuidado. Familiarícese con todas sus características y funciones.
- Asegúrese de que el embalaje contiene todas las partes y que están en buenas condiciones. Si faltan piezas o están dañadas, solicite su sustitución antes de utilizar esta herramienta.

## Preparación

**ADVERTENCIA:** Desenchufe siempre la amoladora de la red eléctrica antes de instalar o desmontar cualquier accesorio. Nunca instale ningún accesorio con velocidad máxima inferior a la velocidad sin carga de la herramienta.

- Todos los discos y accesorios deben ser inspeccionados antes de ser instalados. Compruebe siempre la fecha de caducidad. En caso de caducidad, NO LO UTILICE.
- Compruebe siempre que todas las piezas y accesorios estén bien sujetos y que las piezas giratorias no puedan tocar las protecciones o la carcasa de la herramienta.
- Sujete siempre la herramienta por las empuñaduras, utilizando ambas manos.
- Los orificios de ventilación expulsarán aire caliente.
- Asegúrese de que los agujeros de ventilación no estén obstruidos.
- Lleve siempre equipo de protección adecuado para el trabajo a realizar. Para utilizar esta herramienta se requiere protección para los auditiva, gafas de seguridad, guantes, una máscara antipolvo y, si es apropiado, un casco protector.

## Montaje de la empuñadura auxiliar

**ADVERTENCIA:** Para mayor seguridad, utilice SIEMPRE la empuñadura auxiliar (2). Instale la empuñadura en la posición más adecuada dependiendo de la tarea a realizar.

1. Enrosque la empuñadura auxiliar (2) en la herramienta girándola en sentido horario. Apriétela con la mano.

**Nota:** La empuñadura auxiliar se puede montar en la parte derecha o izquierda de la amoladora.

2. Para retirar la empuñadura, simplemente desenrosquela en sentido antihorario.



## Montaje, desmontaje y ajuste de los protectores

**ADVERTENCIA:** Instale la protección adecuada dependiendo de la tarea que vaya a realizar antes de utilizar la herramienta.

**Nota:** NUNCA instale un disco abrasivo o disco de corte sin tener colocado el protector adecuado (accesorio opcional).

**Nota:** El protector debe estar colocado entre el disco y el operador. Reajuste siempre el protector cuando cambie de posición de trabajo. En caso de duda, solicite ayuda a un profesional cualificado.

**Nota:** Esta herramienta viene instalada con un protector para discos de desbaste (10).

## Ajuste del protector

1. Abra el cierre de liberación rápida (9).
2. El protector puede inclinar hasta 90° para ajustarse en la posición requerida por el operador.
3. Cierre el cierre de liberación rápida.

**Nota:** Si el cierre está flojo o demasiado apretado, ajuste el cierre apretando el tornillo de la palanca.



## Desmontaje del protector

**Nota:** Omite el paso 1 si no ha instalado el disco.

1. Apriete el botón de bloqueo del husillo (3) y gire el husillo hasta que quede bloqueado, utilice la llave de espigas (8) para retirar la brida roscada (5) y el disco.
2. Abra el cierre de liberación rápida (9), gire el protector hasta que quede alineado con las ranuras de la caja de engranajes, a continuación, retire el protector.



## Montaje del protector

1. Abra el cierre de liberación rápida (9).
2. Alinee el protector con las ranuras de la caja de engranajes.
3. Coloque y ajuste el protector en la posición requerida.
4. Cierre el cierre de liberación rápida (9).

**Nota:** Si el cierre está flojo o demasiado apretado, ajuste el cierre apretando el tornillo de la palanca.

## Montaje de un disco de corte / desbaste

**Nota:** Asegúrese de instalar la protección adecuada dependiendo del tipo de disco que vaya a utilizar.

1. Asegúrese de que la brida interior (6) esté colocada sobre el husillo (4) y correctamente engranada.
2. Coloque el disco de corte/desbaste en el espaciador.

**Nota:** Cuando utilice discos de centro deprimido, asegúrese de que el centro hundido esté mirando hacia el espaciador.

3. Atornille la brida roscada (5) en el husillo (4). El centro en relieve de la brida roscada debe estar de cara al disco cuando se instala un disco de amolado y de espaldas cuando se instala un disco de corte.
4. Presione el botón de bloqueo del husillo (3) y gire el husillo hasta que note que se bloquee.
5. Utilice la llave de espiga (8) suministrada para apretar por completo la brida roscada. Cuando esté apretada, suelte el botón de bloqueo del husillo. La amoladora ahora está lista para su uso.
6. Para retirar un disco, presione el botón de bloqueo, rote el husillo hasta que note que se desbloquee y use la llave de espiga para quitar la brida roscada.

## Montaje de un cepillo de vaso de alambre

**Nota:** Retire el protector siempre que utilice cepillos de vaso de alambre.

1. Retire la brida roscada (5), el disco de desbaste (11) y la brida interior (6) del husillo (4).
2. Atornille el cepillo de vaso directamente en el husillo.
3. Presione el botón de bloqueo del husillo (3) y gire el husillo hasta que note que se bloquee.
4. Utilice llave para apretar el cepillo de vaso. Cuando esté apretado, suelte el botón de bloqueo. La máquina ahora está lista para su uso (Fig. B).
5. Para retirar el cepillo de vaso, presione el botón de bloqueo y rote el husillo hasta que note que se desbloquee y use una llave adecuada para quitar el cepillo de vaso.

## Instrucciones de funcionamiento

### Encendido/apagado

**Nota:** No encienda ni apague la herramienta cuando esté en contacto con la pieza de trabajo. Deje siempre que el motor alcance la velocidad máxima antes de aplicar carga. Deje que el motor se pare por completo antes de dejar la amoladora. Agarre la herramienta firmemente siempre con ambas manos.



**ADVERTENCIA:** Apagar la amoladora mientras está en contacto con la pieza de trabajo podría dañar el interruptor de encendido y apagado (7).

1. Para encender la herramienta, sujete la empuñadura (1) y la empuñadura auxiliar (2) firmemente.
2. Apriete el botón de funcionamiento continuo (12) y el interruptor de encendido/apagado (7).
3. Para detener la herramienta, suelte el interruptor de encendido/apagado.

### Discos de desbaste

- Utilice solo discos específicamente fabricados para desbaste. Los discos de desbaste para metal y piedra no son intercambiables; use el disco adecuado para cada aplicación.
- Cuando utilice discos de desbaste, mantenga la herramienta a aproximadamente entre 15 y 30° de la superficie de trabajo (Fig. C).

**Nota:** Evite presionar excesivamente. Aplicar presión excesiva no hará que el trabajo sea más efectivo, además podría dañar el disco de desbaste y la herramienta.

### Discos de corte

**ADVERTENCIA:** Asegúrese de instalar la protección adecuada dependiendo del tipo de disco que vaya a utilizar.

- Utilice solo discos específicamente fabricados para corte. Los discos de corte para metal y piedra no son intercambiables; use el disco adecuado para cada aplicación.
- Nunca use discos de corte para desbastar.
- Cuando corte, mantenga el ángulo del disco siempre constante. No aplique presión excesiva, podría dañar el disco de corte.

**ADVERTENCIA:** Evite presionar excesivamente. Aplicar presión excesiva no hará que el trabajo sea más efectivo, además podría dañar el disco de corte y la herramienta.

**Nota:** Con el paso del tiempo, los discos de cortes se desgastarán reduciendo significativamente su tamaño. Los discos reducidos sobrecargarán más el motor de la herramienta. Para evitar dañar la herramienta, utilice discos de corte que tengan al menos el 25 % de su tamaño original.

### Uso de un cepillo de vaso de alambre

- Compruebe siempre que la velocidad máxima del cepillo de vaso de alambre no supere la velocidad sin carga de la amoladora.
- Asegúrese de que ninguna parte del cepillo de vaso de alambre pueda entrar en contacto con la protección o el cuerpo de la máquina.
- Haga funcionar la amoladora con el cepillo de vaso de alambre durante al menos 30 segundos antes de usar para comprobar que esté sujeto y correctamente centrado.
- Cuando use un cepillo de vaso de alambre, evite presionar excesivamente. Aplicar presión excesiva no hará que el trabajo sea más efectivo, además podría dañar el cepillo y la herramienta.

### Accesorios

- Existen gran variedad de accesorios, discos de desbaste, discos de corte, discos de diamante, etc, disponibles a través de su distribuidor GMC más cercano.

### Mantenimiento

**ADVERTENCIA:** Desconecte siempre el aparato de la red antes de proceder a su mantenimiento o limpieza.

### Limpieza

- Mantenga la herramienta siempre limpia. Limpie siempre el polvo y las partículas y nunca deje que los orificios de ventilación se bloqueen. Utilice un cepillo suave o un paño seco para limpiar la máquina, si dispone de un aparato de aire comprimido, sople con aire seco y limpio para limpiar los orificios de ventilación.

### Sustitución de las escobillas

- Con el tiempo, las escobillas de carbono del motor se desgastarán.
- Si las escobillas se han desgastado excesivamente, el rendimiento del motor puede disminuir, la máquina tal vez no arranque o quizás observe una excesiva presencia de chispas.
- Si sospecha que las escobillas pueden estar desgastadas, solicite a un centro de servicio autorizado que las recambie.

**Nota:** Esta herramienta incluye un par de escobillas de repuesto.

### Almacenaje

- Guarde esta herramienta y accesorios en un lugar seco y seguro fuera del alcance de los niños.

### Eliminación

Deshágase siempre de las herramientas eléctricas adecuadamente respetando las normas indicadas en su país.

- No elimine sus herramientas u otro equipo eléctrico o electrónico junto con la basura convencional. Recíclelos si hay puntos de reciclaje.
- Póngase en contacto con la autoridad local encargada de la gestión de residuos si necesita más información sobre cómo eliminar este tipo de herramientas correctamente.

---

***GMC***®

***GLOBAL MACHINERY COMPANY***